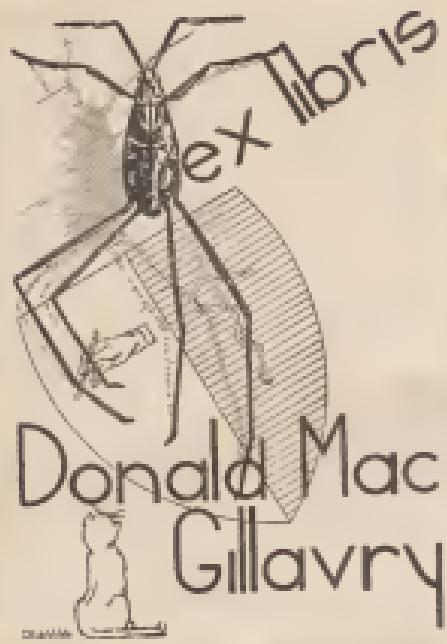


Britt

age Library, <http://www.biodiversitylibrary.org>



e Library, <http://www.biodiversitylibrary.org>

library http://www.biodiversitylibrary.org

# Rauwenkalender

oder  
Verzeichnis aller Monate  
in welchen die von  
Mösel und Kleemann  
beschriebene  
und  
abgebildete Raupen  
nebst ihrem  
S u t t e r  
zu finden sind.

Nederlandsche  
Entomologische Vereniging

Denen Liebhabern gewidmet

von

J o h a n n M a d e r  
Hochfröhlich - von Kneislädtischen Consulanten  
und Oberamtmann.

---

Herausgegeben  
von

C. F. C. Kleemann,  
Ehrenmitglied der Gesellschaft naturforschender Freunde  
in Berlin.

---

Zweite verbesserte und vermehrte Auflage.

---

N ü r n b e r g ,  
In der Nafpischen Buchhandlung. 1726.





## Vorbericht.

**V**erschiedene Liebhaber der Köselschen Insektenbelustigungen und meiner Beiträge sowohl, als andere Naturfreunde und einsichtsvolle Gelehrten, denen die Köselsche Arbeiten wegen der gründlichen Naturgeschichte der darinnen vorkommenden Insecten und ihrer mannichfältigen wohlgerathenen Abbildungen schätzbar sind; haben schon oft gewünscht, daß sich jemand die Mühe geben mögte, die von ihm in Ansehung der Raupen angegebene Fahrzeiten und Monate auf eine schickliche Art zu ordnen und die Sammler von dergleichen Insecten mit einem also eingerichteten Kalender in Taschenformat zu vergrößen. Diesen Wunsch beherzigte der in Stuttgart lebende,

vielen Betracht rühmlich bekannt gewordene Consulent und Hochfreyherrlich - von Kniestädtische Oberamtmann Herr Johann Mader, und machte mir schon vor geraurner Zeit mit einem solchen Raupenkalender ein sehr angenehmes Geschenk, welches ich den Insectenliebhabern jetzt durch den Druck vorlege, und dem Herrn Verfasser hiemit öffentlich meinen verbundenst gehorsamen Dank, mit dem das Publicum den seinigen ganz ohnfehlbar verbinden wird, abzustatten die Ehre habe. Der dabey abgezielte gute Endzweck gehet dahin, denjenigen Liebhabern, welche eine Sammlung prachtvoller und buntfärbiger Schmetterlinge anzulegen, und solche aus der Raupe zu erziehen gerdenken, damit sie dieselbe in ihrer vollkommensten Schönheit, ohne daß die Flügelfarben durch den Flug oder Verwischung gelitten hätten, aufzuhalten, und ihre wunderbare Verwandlung bemerken können, das Auffinden derselben zu erleichtern. Daß ich aber auch die Namen, womit der größte Entomologist, ein vortrefflicher Nit-

ter von Linné, diese Schönheiten der Natur in  
der 12ten Ausgabe seines Insectensystems belegt,  
mit beyfüge, wird hoffentlich nicht ganz unangenehm  
seyn. Sollte ich dabei einige Unrichtigkeiten zu  
Schulden gebracht haben: so werden geneigte  
Liebhaber, außer dem von dem berühmten Heren  
Pastor Götz im VII. und IX. Stück des so schönen  
als lehrreichen Walchischen Naturforschers mitge-  
theilten Namenregister der Roselischen Schmetter-  
linge nach Linneischer Benennung, (das ich zugleich  
mit benutzt habe) noch durch einen recht vollständi-  
gen Nomenklator über Rosels Insectenbelustigung  
und meine Beiträge schadlos gehalten werden, wel-  
chen vorgedachter sehr verdiente Herr Pastor aufs  
neue auszuarbeiten, und mir zur Bekanntmachung  
mitzuteilen mich gütigst versichert hat. Was die  
in gegenwärtigem Raupenkalender verzeichnete Mo-  
nate betrifft: so muß ich anmerken, daß der Herr  
Verfasser (weil es allein ein Verzeichnis der Mo-  
nate seyn soll, in welchen Rosel, oder andere Freun-  
de, so die Herstellung seiner Werke durch Mithei-

sung verschiedener Raupen begünstigten, die darin-  
nen abgebildete Raupen gefunden haben) blos auf  
die von Röseln bemerkten Zeiten sein Augenmerk  
habe. Wie aber mit manchem Papilionen (sonder-  
lich aus der Röselischen 1ten und 2ten Classe der  
Tagpapilionen) iähelich eine doppelte Zeugung vor-  
geht und daher ihre Raupe sich iährlich ebensfalls  
zweimal einfindet; so wird man in diesem Verzeich-  
nis manche Raupe zu verschiedenen Jahreszeiten und  
Monaten auch wiederholt antreffen. Indessen da  
die Witterung sich nicht alle Jahre gleich bleibt: so  
wird freilich mancher Sammler die Röselischen  
Raupen nicht alle Jahre in denen von ihm angege-  
benen Monaten, sondern theils früher, theils spä-  
ter, nach dem die Witterung ihrem Aufkommen  
förder- oder hinderlich ist, entdecken können. Bey  
denen von Röseln als Futter und Aufenthalt ange-  
gebenen Bäumen, Stauden und Pflanzen habe ich  
zuweilen aus eigner Erfahrung noch einige beygesetzt,  
welches dem Liebhaber Anleitung gibt, selbige, wo  
man sie nicht auf der einen Pflanze ant trifft, doch  
auf

## Vorbericht.

auf einer andern von den angegebenen auszuspüren.

Es kan aber dieses Verzeichnis auch zufälliger Weise auf einer andern Seite nützlich werden, und bezüglich Auffinden der Entdeckung einer neuen Raupe die Hand bieten; wenn man schon die von Röseln abgebildete nicht allezeit ausfindig macht.

Wie Raupensammler die glückliche Erziehung der Raupen zu Hause abwarten sollen, ist zwar dermalen mein Gegenstand nicht: doch will ich, statt vieler andern, nur diese wenigen Vorschriften geben: 1) Man muß sie täglich zweimal mit frischem Futter versorgen, 2) denen, die sich unter der Erde verwandeln, ein geräumiges mit frischer, etwas feuchter von Unrath und Insecten gesäuberter Erde gefülltes Zuckerglas antweisen. 3) Die Erziehungsbehältnisse von ihrem Kothe fleißig reinigen, und 4) Raupen, die kein gesellschaftliches Leben führen, auch nicht zusammenbringen.

Ich wünsche nichts mehr, als daß dieser Raupenkalender den abgezielten Nutzen erreichen und die Liebhaber in Stand setzen möge, nicht nur die von

Röseln abgebildete, sondern auch andere von ihm nicht vorgestellte Papilionen aus ihren Raupen glücklich und schön zu erziehen; und daß alle Hoch-schätzbare Freunde meiner Bemühungen, wie bisher, also auch bey fernerer Fortsetzung meiner Beiträge, die, sobald ich die Lieferungen zu der noch fortduernden holländischen Uebersetzung der Röselischen Werke und meiner Beiträge werde geendigt haben, ganz gewiß erfolgen soll, mich ihres schätz-baren Wohlwollens würdigen mögen.

Nürnberg, den 20. März,  
1777.

Christian Friedr. Carl Kleemann,  
Signaturmäher und Ehrenmitglied der Ge-  
ellschaft naturforschender Freunde  
in Berlin,

# Martius.

## Nahrung.

Gelbe Biolen,  
blauer Kohl,  
Sellerieblauß,  
Edelbeerblauß,  
Schaafgarben,  
alle Küchenkraut  
et c. a. m.

## Beschreibung.

### I.

Die glatte grüne Raupe, mit braunem Kopf, welcher unterbrochener Rückenlinie, gelben Puncten und gleichfarbiger Seitenlinie \*) des zur zten Classe der Nachtvögel gehörigen Papillions: *Meticulosa*, der Achatsflügel. Linn. pag. 845. sp. 132.

### 2.

Im Holz, von zweijährigen Trieben der Zweigäpfelbäume &c.  
Die schöne hochgelbe Holzraupe \*\*) des Papillions Nachtvögel zten Classe: *Aesculi*, das Blausieb. Linn. pag. 833. sp. 83.

## Rösel.

Tom. IV. Tab. IX. Fig. 1—5.  
pag. 65.

## Aprilis.

\*) Diese Raupe ist überwintert; pflegt sich aber vom März bis zu Ende des Junitus noch zu zeigen und wird auch gelblich-bräun, mit dunkeln, schwägen Rückenstrebenden Streifen gefunden. Sie frischt alle Küchenkräuter und tausend andere Gewächse. In meinem Beiträgen werde ich sie nach ihren verschiedenen Farben noch vorstellig machen.

\*\*) Von dieser Raupe merkt Herr v. Kotzenburg in dess. Herrn Hofrath Walchs vorzüglichem Naturforscher IX. St. pag. 114. an, daß sie größer werde, als Rösel selbst ge abgebildet hat.



## Aprilis.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Nösel.                                   |
|--|---|--|
|  | 3.  |  |
| Wollenweiden,<br>Eschen, junge<br>Eichen, Buchen,<br>wilde Rosen-<br>strände, Erd-<br>beerkräuse,<br>Brennnesseln. | <p>Die schwarze Raupe mit dreifacher gelber Bortirung der Nachtvögel zten Clas- se Papilions: <i>Dominula</i>, die Jungfer oder der Specht. Linn. pag. 834. sp. 90.</p>   | T. III. Tab. XLVII. Fig. 1—5.<br>p. 267. |
| Gelbe Violen,<br>blauer Kohl,<br>Erdbeere,<br>Schaafgarben,<br>und alte Küchen-<br>kräuter.                        | <p>Die glatte grüne Raupe mit braunem Kopf, weiser unterbrochener Rückenlinie, gelben Puncten und gleichfarbiger Seitenlinie des zur Nachtvögel zten Classe gehörigen Papilions: <i>Meticulosa</i>, der Achatflügel. Linn. p. 845. sp. 132.</p> | T. IV. Tab. IX. Fig. 1—5.<br>p. 65.      |
| Gartensalat,<br>Schaafgarben-<br>kraut, Kumm-<br>nesseln, Schle-<br>henblätter &c.                                 | <p>Die feste braunhaareige Raupe mit rothem Kopf und Füssen des Nachtvögelpapilions</p>   | T. IV. Tab. XXIX. Fig. 1—4.<br>p. 197.   |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

lions 2ten Classe Villica,  
der schwarze Bär, der  
Raumfleck. Linn. p.  
820. sp. 41.

6.

Alle Arten  
des Ehrenpreis-  
ses, Mausohr-  
lein sc.

Die kleine schwarze  
mit vielen weisen Pun-  
cten besprengte Dornen-  
raupe mit rothen Kopf-  
und Füßen des Tagvo-  
gel 1ter Classe Papis-  
lions: Cinxia, der ban-  
dirte Mantel. Linn.  
pag. 784. sp. 205.

T. IV. Tab.  
XXIX. Fig. A. B.  
C. D. pag. 201.  
und Tab. XIII.  
Fig. 4 - 7. pag.  
106. §. 5.

7.

Mausohrlein-  
kraut, Lattig,  
Sauerkraut  
sc.

Die grünlich gelbe  
Raupe, mit abgesetzten  
schwarzen Strichen, des  
Nachtwögel 2ten Classe  
Papilions: Pronuba, die  
Hausmutter, der Läu-  
fer, die Lichteule. Linn.  
pag. 842. sp. 121.

T. IV. Tab.  
XXXII. Fig. 1-6.  
pag. 217.

8.

Wolfsmilch,  
Quecken, wilder  
Beyfuss, (Arte-  
misia) Busch-  
gras, Gartens-  
salat und Milles-  
sium.

Die mit bräunlich  
grauen Haaren besetz-  
te Bärenraupe des  
Nachtwögel 2ten Classe  
Papilions: Hebe, die  
Wittwe. Linn. pag.  
820. sp. 40.

Klem. Beyr.  
Tab. XIII. Fig.  
1 - 3. pag. 109.  
Rösel T. IV.  
Tab. XXVII. Fig.  
1. 2. pag. 186.

## M a i u s.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
| Schlehenstäude, Pflaumenbäume &c.                  | <p>9.<br/>Das kleine grüne böckige Hauptlein, des Tagvögelsten Glas, se Papillions: <i>Bruni</i>, das Punctband, das kleine Schwälbenschwänzchen der Schlehen schmetterling. Linn. pag. 787. sp. 221.</p> | <p>Tom. I. T. V. 2.<br/>El. Tab. VII.<br/>Fig. 1 — 5.</p> |
| Alle Obstbäume.                                    | <p>10.<br/>Die schädliche gesellige gestreifte Ringe raupe des Nachtvögelten Classe Papillions: <i>Neurotis</i>, der Stamm ringelvogel. Linn. pag. 818. sp. 35.</p>                                       | <p>Tom. I. M. B. 2.<br/>El. Tab. VI.<br/>Fig. 1 — 7.</p>  |
| Schlehenstäuden, Pflaumen- und Zwetschgenbäume &c. | <p>II.<br/>Die glatte, blaßgrüne Pyramidenraupe des Nachtvögelten Classe Papillions: <i>Pyramidea</i>, die Pyramiden morte, der Glammflügel. Linn. pag. 856. sp. 181.</p>                                 | <p>Tom. I. M. B. 2.<br/>El. Tab. XI.<br/>Fig. 1 — 6.</p>  |
| Weißkorn und Buchweizen &c.                        | <p>Die grosse schlange, erdsfarbe Zapfentaupe</p>   | <p>Tom. I. M. B. 2.<br/>El. Tab. XV.<br/>Fig. 1 — 5.</p>  |

| Mährung.                                       | Beschreibung.  | Rösel.  |
|--|--|---|
|  | pe *) des Nachtvögel<br>zten Clase Papillions.<br>Linn. pag. 841. sp. 119.<br><i>Nuptia</i> , die Jungfrau.  |   |
|  | 12.  |   |
| Alli Obstbäu-<br>me sc.                        | Die dicke meergrü-<br>ne, gelbgestreifte und<br>schwarzpunktierte Raupe<br>des Nachtvögel zten<br>Cl. Papillions: <i>Coeru-<br/>leocepsata</i> , der Blau-<br>kopf. Linn. pag. 826.<br>sp. 59.                           | T. I. M. B. 2.<br>Ei. Tab. XVI.<br>Fig. 1—5.  |
|  | 13.  |   |
| Eichen, Bien-<br>baum und Ro-<br>senbäumen sc. | Die graue, gelb- und<br>schwarzgestreifte haari-<br>ge Raupe, mit rothen<br>Knöpflein des Nacht-<br>vögel zten Cl. Papil.<br><i>Quadra</i> , **) das Vier-<br>eck, Würfelvogel,<br>Strohhut. Linn. pag.<br>840. sp. 114. | T. I. M. B. 2.<br>Ei. Tab. XVII.<br>Fig. 1—5. |
|  | 14.  |   |

\*) Es sind noch mehrere Raupen dieser sehr ähnlichen, die sich auf Erlen, Weiden, Erben, Linden, Ulmen und Almers-  
baum (*Populus nigra*) aufhalten, und welcher Papilio-  
nen auch rothe schwarzgefleckte Unterflügel haben, die man  
mit dieser Art nicht verwechseln mög. Ich werde sie in  
meinen Beiträgen noch vorstellen. Eine Art davon hat  
Rösel im IV. Th. Tab. XIX. abgebildet.

\*\*) Rösel hat nur das vatergelbe Weibchen; das aschenv-  
graue Männchen aber noch nicht vorgestellt. Es soll  
also eine Abbildung davon noch in meinen Beiträgen  
erfolgen.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.   |
|---|--|--|
| Wollkraut,<br>Wasserweges-<br>rich ic.  | 14.<br>Die grünlich weisse,<br>schwarzgekleckte Raupe<br>der Nachtvögel 2. El.<br>Papillions Verbasci, der<br>braunen Mönch, Wolls-<br>kraut-Eule. Linn. pag.<br>850. sp. 153.   | T. I. N. B. 2.<br>Cl. Tab. XXIII.<br>Fig. 1 - 5.                                   |
| Apfelbäume,<br>Zwetschgen-<br>Bien-, und Pfer-<br>sichbäume.  | 15.<br>Die glatte hellgrasse<br>und brauner getuftet<br>Baumraupe des zur<br>zten El. der Nachtvö-<br>gel gehörigen Papillions:<br><i>Oriacanthae</i> , Hoch-<br>schwanzeule, der Buch-<br>fink. Linn. pag. 852.<br>sp. 165. | T. I. N. B. 2.<br>Classe. Tab.<br>XXXIII. Fig.<br>1 - 6.                           |
| Schlehenstan-<br>den, Weißdorn,<br>Hindbeer-<br>strauch, Quilt-<br>ten, Pferisch-<br>bäume, Eichen,<br>Mägholder. | 16.<br>Die große filzhaari-<br>ge gelbbraune Schle-<br>hen und Quittentau-<br>pe *) des Nachtvögel<br>2. El. Papillions: <i>Quer-</i><br><i>cus</i> , der Heckenkriecher.<br>Linn. pag. 814. sp. 25.                         | T. I. N. B. 2.<br>Cl. Tab. XXXV.<br>a. Fig. 1 - 3.<br>Tab. XXXV. b.<br>Fig. 4 - 6. |
|   | 17.  |  |

\*) Der Papillon dieser Raupe ist nicht derjenige, welchen Rösel, nebst dieser Raupe, Tab. XXXV. a. Fig. 4, 5. irrig abgebildet hat, sondern der Tab. XXXV. b. Fig. 4 — 6. und hingegen der Papillon der Tab. XXXV. b. abgebildeten Raupe derjenige, welcher Tab. XXXV. a. Fig. 4, 5. irrig vorgestellt ist. Es hat also Rösel die Raupen dieser beiden Nachtpapillonen verwechselt, so, daß die Raupe und Puppe des Heckenkriechers Tab. XXXV. a. Fig. 1 — 3. die aber von der Graumotte Tab. XXXV. b. Fig. 1 — 3. vorkommen. Die Puppen dieser Raupen bleiben zuweilen zwei Winter hindurch liegen, bis der Papillon daraus hervor kommt. B.

## Nahrung.

Schlechtes Gras, Quitten, Wollensweiden, Apfel, Zwetschgenlaub, Hindbeere, Schlehenblätter, Kirschscheoten &c.

Wollensweiden, Saalweiden, Eichen, Zwetschgen, Pfauen, Rosensträuche, Heidelbeer, Kirschscheoten &c.

Gemeines Gras &c. sitzt an den Stämmen der Eichen. Apfel-, Birn-, Zwetschgenbäume, Schlehenstauben &c. wo von sie die Blätter frisst.

## Moosdistel &amp;c.

## Beschreibung.

17.

Die kleinere und schlankere, braungebte, fischartige Quittentraupe der Nachtvögel 2. El. Papillions: *Damesti*, die Grasmotte. Linn. sp. 26.

18.

Die graue Bürstenraupe der Nachtvögel 2. El. Papillions: *Fasciina*, Bürstenmotte. Der Büschelaupenvogel, das gestreifte Band, der achtfarbige Streckfuß. Linn. pag. 285. sp. 55.

19.

Die grosse baartige und mit vielen Warzen und Zapfen bewachsene Grasraupe der Nachtvögel 2. El. Papillions: *Quercifolia*, das Eichblatt, die Obstmotte, der trockne Blätterbündel. Linn. pag. 812. sp. 18.

20.

Die grünlich-grau und orangefarbene Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Praecox*, der Rohrsbaum, Parallelomotte.

## Rösel.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XXXV.  
b. Fig. 1 - 3.  
Tab. XXXV. 2.  
Fig. 4 - 5.

T. I. M. B. 2.  
Elasse. Tab.  
XXXVII. Fig.  
1 - 9.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XLI.  
Fig. 1 - 7.

T. I. M. B. 2.  
Elasse. Tab. LI.  
Fig. 1 - 4.

## Nahrung.

## Beschreibung.

motte. Linn. pag. 854.  
sp. 174.

## Rösel.

Stachelbeerbäuden, Nepeta, oder Kähenfleut, Gauernampfer, Wegwarten, Urtiche u.

21.

Die schlanke, glatte  
grasgrüne Raupe, mit  
dem gelben Seitenstreif des Nachtvögelz.  
z. El. Papillons: Undulata, die Wellenlinie.  
Götze entomol. Beyträ-  
ge III. Th. III. B. p. 264.  
n. 58.

T. I. N. V. 2.  
El. Tab. LV.  
Fig. 1—3.

Wollfleut mit  
weisen Blumen-

Die erdbraune Rati-  
pe, mit hellen Seiten-  
streifen des Nachtvö-  
gelz. El. Papillons: Ty-  
pica, der Splitterstrich.  
Linn. pag. 857. sp. 186.

T. I. N. V. 2.  
El. Tab. LVI.  
Fig. 1—5.

Hunds- oder  
Quedengras,  
auch auf Schle-  
henbäuden unter  
den Hahnenkbb.  
Kreis oder Spin-  
delbaum, carpi-  
ni.

Die dicke hellgelbe  
und schwartzgesleckte  
Raupe des Nachtvö-  
gelz. El. Papillons: Fi-  
lipendula, Cirkelmot-  
te, der Steinbrech-  
schwärmer, der Roth-  
flecker, der Rothring,  
der Rothgürtel, der  
Gürtelträger. Linn.  
pag. 805. sp. 34.\*)

T. I. N. V. 2.  
El. Tab. LVII.  
Fig. 1—7.

24.

\*) Ich halte die von Herren Rösel Fig. 6. und 7. vorgestellte Art für ganz verschieden von Fig. 5. als wovon sowohl das Männchen und Weibchen am Hinterleib einen rothen Gürtel hat. Denn ich sahe nur allezeit solche mit einan-  
der begattet.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

24.

Apfelsinkinden-  
und Eichbäume.  
Die filzhaarige  
graue Raupe, mit  
braunen Flecken und era-  
niengelben Punkten des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pilions: *Populi*, *Pop-  
pe.vogel*, Kreuzmor-  
te. Linn. pag. 818. sp.

34.

25. "

## Eichenblätter.

Die glatte braunto-  
the, mit besondern wei-  
ßen Flecken gezierte,  
schwarzköpfige Raup-  
pe des Nachtvögel 2.  
El. Papilions: *Oo*, das  
doppelte O. Linn. pag.  
832. sp. 81.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. LXIII.  
Fig. 1-4.

26.

Die grosse braune  
und dunkelgestreifte  
Spannenraupe des  
Nachtvögel gegen El.  
Papilions: Linn. pag.  
860. sp. 203. Geom.  
*Sambucaria*, der Spis-  
schwanz.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. VI.  
Fig. 1-5.

27.

Apfelbaum ic.  
Das dicke grüne  
Spannenräupchen mit  
dem rothen Rückenstreif  
des Nachtvögel 2. El.  
B. Pap.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. VIII.  
Fig. 1-2.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

Papillions : Succenturiata. Linn. pag. 872. sp. 267.

28.

Birnbäume &amp;c.

Die grosse bräunlich-graue Spannentraupe mit platten Kopf, des Nachtvögel 3. El. Papillions : Elinguaria, der Kohlsauger. Linn. p. 862. sp. 211.

T. I. M. B. 3.  
El. Tab. IX.  
Fig. 1—6.

29.

Eichenblätter &amp;c.

Der grüne Blattwickler, mit kleinen, schwarzen Puncten des Nachtvögel 4. El. Papillions : Tortrix viridana, der Grünwickler. Linn. pag. 875. sp. 286.

T. I. M. B. 4.  
El. Tab. I.  
Fig. 1—5.

30.

Kirschbäume und Eichen-

wickler, mit weißen Puncten des Nachtvögel 4. El. Papillions : Rosana, der Rosenwickler. Linn. p. 876. sp. 293.

T. I. M. B. 4.  
El. Tab. II.  
Fig. 1—4.

31.

Unbekant.  
Vielleicht Schlehenblätter.

Das kleine dicke blaß-grüne Räuplein, mit braunen Puncten und hellen Streifen des Nach-

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. V.  
Fig. 1—2.

| Mährung.   | Beschreibung.   | Abzel.                                       |
|--|---|--|
|  | Nachtvögel 4ten Classe<br>Papillions: <i>alucita Pentadactyla</i> , die Fünfzehner. Linn. pag. 900. sp. 459.  |  |
| Rose von Ticho, Je länger sie blühet.                          | 32.<br>Die grosse weißliche braune gewässerte mit Spinen und Knöpfchen besetzte Spannraupe des Nachtvögel 3. Cl. Papillions: <i>Sordata</i> , die Saleppe. Linn. pag. 871. sp. 262. | T. III. Tab. III.<br>Fig. 1 — 3. pag.<br>17. |
| Linden, Schlehen, Eschen, Eichen.                              | 33.<br>Die geschmeidige braune Spannraupe, mit weißen Rücken- und Seitendecken des Nachtvögel 3ten Classe Papillions, ohne Flammen.   | T. III. Tab. IV.<br>Fig. 1 — 3. pag.<br>21.  |
| Linden- und Weidenblätter.                                     | 34.<br>Die blaßgrüne Raupe, mit weißen Linien, Querstreifen und Punkten des Nachtvögel 2. Classe Papillions, ohne Flammen.  | T. III. Tab. XI.<br>Fig. 1 — 4. pag.<br>67.  |
| Eichen-Lindens, Kirsch-, Pfirsich- und Zwetschgenbaum-Blätter. | 35.<br>Die blaßgrüne Raupe mit 4 gelben und einer weißen Linie, an welcher der letzte Absatz  | T. III. Tab. XL.<br>Fig. 1 — 5. pag.<br>239. |
|  | B 2 mehr  |  |

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Mösel.  |
|--|---|---|
|  | mehr, als die übrigen erhöht ist, des Nachtvögel 2. El. Papillions, ohne Namen.   |   |
|  | 36.   |   |
| Wollentrieden<br>Eschen, junges<br>Eichen-Buchen-<br>Lamb, wilde Ro-<br>sen, Erdbeer-<br>sträusse, Brenn-<br>nesseln, &c.                  | Die schwarze Rau-<br>pe mit dreifach gelber<br>Bordirung des Nachtvögel 2. El. Papillions:<br><i>Dominula</i> , die Jung-<br>fer, der Specht. Linn.<br>pag. 834. sp. 90.                          | T. III. Tab.<br>XLVII. Fig.<br>1 — 5. pag. 267. |
|  | 37.   |   |
| In der Erde<br>an vermoderten<br>Rüstern, Espan,<br>Ulmen, Tannen,<br>auch den Wur-<br>zeln des Grases,<br>Sauerampfers,<br>Spitzweigrich. | Die bläßbeäunliche<br>glänzende Raupe, mit<br>schwarzem Kopf, gleich-<br>farbigem Machschieber<br>und Wärzlein *) des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions.                                       | T. III. Tab.<br>XLVIII. Fig.<br>4. pag. 275.    |
| Stachelbeer-<br>ständen &c.  | 38.   |   |
|  | Die schwarze Rau-<br>pe mit braunen Kopf<br>und einer abgesetzten<br>hellen Seitenlinie des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions: <i>Satellitia</i> , der<br>Trabant. Linn. pag.<br>855. sp. 176. | T. III. Tab. L.<br>Fig. 1 — 4.<br>pag. 287.     |
|  | 39.   |   |

\*) Da ich den Papillon dieser Raupe besiehe, so werde ich  
noch von ihm und seiner Puppe in meinen Beiträgen  
eine Abbildung mittheilen.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Nösel.   |
|---|--|--|
| Zarte Wurzeln<br>des Grases und<br>anderer Kräuter<br>in der Erde.  | 39.<br>Die unansehnliche<br>braune Erdraupe des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions; <i>Brunea</i> , Natur-<br>forscher IX. St. p. 131.   | T. III. Tab.<br>LVIII. Fig. 6.<br>p. 399. u. S. 5.<br>Fig. A. B.                         |
| Lindenbäume &c.   | 40.<br>Die kleine rothliche<br>graue Raupe mit gel-<br>bem Kopf und dergleic-<br>chen Seite. Haum, auch<br>andern schwarzen Aus-<br>dierungen. Den Pop-<br>lion hat Nösel nicht.   | T. III. Tab.<br>LVIII. Fig. 7.<br>pag. 400.  |
| Eichenblätter,<br>Buchen- und<br>Erlenlaub.   | 41.<br>Die grosse, graue<br>Raupe, mit dem breiten<br>schwarz eingefassten<br>blau grauen Rücken-<br>streif und rothbraunen<br>haarigen Flecken und<br>Puncten des Nachtvö-<br>gel 2. El. Papillions: <i>Ca-</i><br><i>tax</i> , der Holzbirnspin-<br>ner, der Kollrand.<br>Linn. pag. 813. sp. 5. | T. III. Tab.<br>LXXI. Fig. a.<br>1-2. u. Tab. IV.<br>Tab. XXXIV.<br>Fig. a. b.           |
| Knabenkraut,<br>grosses Bruch-<br>kraut, oder<br>Wundkraut ( <i>Te-<br/>lephium vulga-<br/>re</i> , <i>Anacam-<br/>eos</i> ) in steinigen<br>Orten. | 42.<br>Die sammetschwar-<br>ze Raupe *) mit kleinen<br>orangenrothen Flecken<br>des Nachtvögel 2. El.<br>Papillions: <i>Apollo</i> . Linn.<br>p. 754. sp. 50. der rothe<br>Augenspiegel.   | T. IV. Tab. IV.<br>Fig. 1. 2. p. 29.<br>und T. III. Tab.<br>XLV. Fig. 1. 2.<br>pag. 259. |
|   | 43.<br>B 3   | B.   |

\*) Der schöne Papillon dieser Raupe fliegt höchstlich nur eins mal, und zwar in den Sommermonaten.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

43.

Eichenlaub ic.

Die glatte grüne mit einer kleinen Rückenwarze versehene Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Bicolorana*, auch im Berz. Schweiz. Insect. p. 41. num. 798.

T. V. Tab. V.  
Fig. 1—5 pag. 73.

44.

Stahwurz,  
früherer Weg  
zu.

Die schön gezeichnete und mit orangefarbenen und weißen Dornenspitzen besetzte Raupe des Nachtvögel 1. El. Papillions: *Cinxia*, der bandirte Mantel Linn. pag. 784. sp. 205.

T. IV. Tab. XIII.  
Fig. 1. 2. 3. 6. 7.  
ag. 103. u. Tab.  
XXIX. Fig. A. B.  
C. D. pag. 201.

45.

Mausohr-  
stein ic.

Die kleine kobelschwarze Dornentaupe mit einer Reihe weißer Punkte an jeder Seite, des Tagvögel 1. El. Papillions: *Pilosella*, ohne Bartelat der *Cinxia*.

T. IV. Tab. XIII.  
Fig. 4. 5. pag.  
106. u. Tab.  
XVIII. Fig. 6.  
pag. 135.

46.

Wolfsmilch-

Die auf der Wolfsmilch lebende Rinneltaupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Castrensis*, die Lagermotte, der Krautrinde vogel. Linn. pag. 818. sp. 36.

T. IV. Tab. XIV.  
Fig. 1 — 6.  
pag. 109.

47.

| Nahrung.  | Beschreibung.   | Rösel.                                       |
|---|---|--|
| Eichenlaub &c.  | <p style="text-align: center;">47.</p> <p>Die weis grau und braungefleckte, mit fleischernen Spalten und Warzen ausgezierte Raupe des Nachtvögel 2. El. gehörigen Papillions: <i>Sponsa</i>, die Braut, das Wieskind. Linn. p. 831. sp. 78.</p>                     | T. IV. Tab. XIX.<br>Fig. 1 — 4.<br>pag. 137. |
| Stabwurz, Eichenlaub, folziger Wegezrich &c.                        | <p style="text-align: center;">48.</p> <p>Die kleine schwartzbraune und furchhaarige Raupe, mit rothgelbem Rückenstreif und einer weisen Einfassung an jeder Seite des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Grammica</i>, der Streifflügel. Linn. pag. 331. sp. 75.</p> | T. IV. Tab. XXI.<br>Fig. 2 — d.<br>pag. 150. |
| Vermuthlich die grünen Blätter der rotblauen Machtviole im Wald &c. | <p style="text-align: center;">49.</p> <p>Die einsame kohl schwarze Dornenrauspe, mit siegelrothen Seitenflecken des Tagvögel 1. El. Papillions: <i>Aglaja</i>, der große Perlvogel, der Violenvogel. Linn. p. 785. sp. 211.</p>                                    | T. IV. Tab.<br>XXV. Fig. 1 — 4.<br>pag. 173. |

## Nahrung.

Gartensalat.  
Schafzehen  
Kraut &c.

Aller Arten des  
Chrysopetesch &c.

Ester, weißer  
Pappelbaum.

Hüſche der Lo-  
nicera fructu-  
rubro & nigro  
oder Xylosteum  
&c. Heckenfrü-  
ſchen.

## Beschreibung.

50.

Die kleine braunhaaſtige Wanzenraupe mit rothen Kopf und Füßen, des Lachtvögel 2. El. Papillions: *Villica*, der schwarze Bar, der Baumfleck. Linn.-pag. 820. sp. 41.

51.

Die kleine schwarze, mit vielen weißen Punkten besprengte Donnentaupe mit rothen Kopf und Füßen des Tagvögel 1. El. Papillions: *Cirxia*, der andre Mantel. S. Müller's Faun. Fridr. p. 35. n. 324.

52.

Die besonders schön bezeichnete Donnentaupe des Tagvögel 1. El. Papillions: *Populi*, der große Eisvogel. Linn. pag. 776. sp. 162.

53.

Die geriefelte grüne Raupe mit einer orangefarbenen Schwanzspitze und 2. weißen Seitenlinien des Lachtvögel 1. El. Papillions: *Sphinx*.

## Rösel.

T., IV. Tab. XXIX. Fig. 1 - 4. pag. 197. und Tab. XXVIII. Fig. 2.

T. IV. Tab. XXIX. Fig. A-D. pag. 201 und Tab. XIII. Fig. 1 - 7. pag. 103.

T. IV. Tab. XXXI. Fig. 1 - 5. pag. 209. und T. III. Tab. XXXIII. Fig. 1 - 2.

T. IV. Tab. XXXIV. Fig. 1 - 4. pag. 231. und T. III. Tab. XXXVIII. Fig. 2. 3. pag. 232.

| Mährung.  | Beschreibung.   | Rösel.  |
|---|---|---|
|   | <i>Spinx fuciformis</i> , die<br>Zimmelmotte. Linn.<br>pag. 363. sp. 28.  |   |
|   | 54.   |   |
| Wolfsmilch,<br>Quecken, wilder<br>B. grün ic.<br>(Artemisia.) | Die mit bräunlich<br>grauen Haaren besetze<br>Bärenraupe des<br>Nachtwögel 2. El. Pa-<br>pilions: <i>Heb's</i> ; die<br>Wittwe. Linn. pag.<br>820. sp. 40.  | T. B. I. Tab.<br>XIII. Fig. 1-3.<br>u. T. IV. Tab.<br>XXVII. Fig. 1-2.<br>pag. 186. |
|   | 55.   |   |
| Wiesenkleer ic.   | Die bräunlichgelbe,<br>braungestreifte mit vier<br>Füßen besetzte glatte<br>Spannerraupe des<br>Nachtwögel 3. El. Pa-<br>pilions: <i>Glypica</i> , der<br>Büderflügel. Linn. p.<br>838. sp. 105.  | T. B. I. Tab.<br>XXV. Fig. 1-8.<br>pag. 205.  |
|   | 56.   |   |
| Swetschgen-<br>bäume ic.                                      | Die glatte, röthlich<br>braun; gelb- gesleckte<br>und schwarzgerupfelte<br>Spannerraupe mit 16<br>Füßen des Nachtwögel<br>3. El. Papilions: <i>Cly-<br/>peata</i> , die Schidmo-<br>te. Goezens entomolog.<br>Beytr. III. Th. III. B.<br>pag. 386. n. 87. | T. B. Tab.<br>XXVI. Fig. 1-5.<br>pag. 215.  |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

Zwetschaen-  
und andere Obst-  
bäume, Kirs-  
cken, Ahorn,  
Eichen, Birken,  
Linden, Rosen-  
stöcke &c.

57.

Die schädliche gesel-  
lige glatte grüne mit  
weisen Streifen gezierte  
und mit 10 Füssen ver-  
sehene Spannentaupe  
des Nachtwögel 3. El.  
Papillions: *Bronata*,  
der Grossschmetterling.  
Linn. pag. 874. v. 281.

R. G. Tab.  
XXXI. Fig. 1-12.  
pag. 256.

## Greennessel &amp;c.

58.

Die grüne hellgr-  
streifte, mit zarten Häute-  
gen und 14 Füssen besetz-  
te springende Span-  
nentaupe des Nachts-  
wögel 2. El. Papillions,  
ohne Namen, oder  
vielleicht *Restrata*, die  
Langschnauze. Linn.  
sp. 931.

R. G. Tab.  
XXXII. Fig.  
1-10. p. 266.

Wepfelsbäu-  
me, Wollenwei-  
den &c.

Die großköpfige,  
breitleibige, grautich-  
braune und weißgesleck-  
te haarige mit einem  
dunkelblauen Rückensle-  
cken und blauen Knöpfen  
gezierte Baumraupe  
des Nachtwögel 2. El.  
Papillions: *Monacha*,  
die Tonne. Linn. pag.  
281. sp. 43.

R. G. I. Tab.  
XXXIII. Fig.  
1-6. p. 273.

60.

## Nahrung.

## Beschreibung.

60.

Pflaumenbäume &amp;c.

Die einsame, glatt dunkelbräunlichgraue jätigestreifte zehnfüßige Spinnencraupe mit 2 hörferigen Absägen des Nachtwögel 3. El. Pavillions: *Rubro-striata*, die Rothader. Goede entomolog. Beyträge III. Th. III. B. p. 386. n. 89.

## Rösel.

Q. S. Tab.  
XXXV. Fig.  
A - D. pag. 307.

Sandel, Elfenblätter, Wegetrich &amp;c.

Die schwarzköpfige, hellgelbottirte und mit einem orangengelben Rückenstreif, nebst der gleichen steifhärtigen Knöpfen gezierte Raupe des Nachtwögel 2. El. Pavillions: *Herba*, die spanische Fahne, der russische Här. Linn. pag. sp. 91.

Q. S. I. Tab.  
XLI. Fig. 1 — 5.  
pag. 345.





## Junius.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Rösel.  |
|--|--|---|
|  | 62.  |   |
| Schlebenstauden, Pfauenblätter, Zweihäubigenbäume.   | <p><b>D</b>as kleine, grüne, höckerige Käppchen des Tagvogel 2. El. Papillions: <i>Prunus</i>, das Punctband, das kleine Schwabenschwanz an den, der Schlehenenschmetterling. Linn. pag. 788. sp. 221.</p> | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. VII.<br>Fig. 1—4.  |
| Baldrian, Gartensenf, Bergagrum und Taschelkraut &c. | <p><b>D</b>ie einsame mattschöne Raupe des Tagvogel 2. El. Papillions: <i>Cardamines Aurora</i>, das Landchartgen. Linn. pag. 761. sp. 85.</p>   | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. VIII.<br>Fig. 1—8. |
| Eichenblätter &c.                                    | <p><b>D</b>as kleine dicke und rund erhabene rosenfarbe Schildräuplein des Tagvogel 2. El. Papillions: <i>Quercus</i>, der Blauschwanz, der kleine Schiller Vogel. Linn. pag. 788. sp. 222.</p>            | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. IX.<br>Fig. 1—5.   |
|  | 65.  |   |

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.   |
|---|--|--|
| Gelbe Pap.<br>peln &c.  | Die schwarzköpfige<br>fahlbraune Raupe mit<br>gelbgeflecktem Hals des<br>Tagvögel 2. El. Papili-<br>ons: <i>Maluae</i> , der Mal-<br>venpapillon. Linn.<br>pag. 295. sp. 267.  | T. I. R. B. 2.<br>Classe. Tab. X.<br>Fig. 6—7.                               |
| Schlehen-<br>den, Weiden,<br>Pflaumen und<br>Kirschbäume,<br>Brettschigen-<br>We-<br>pfel, Bienbäu-<br>me, Wolls und<br>Saalweiden. | 65.<br>Die schöne grosse<br>grüne Raupe, *) mit<br>runden erhabenen, ro-<br>then, auch gelben Knö-<br>pfen des Nachtvögel<br>2. El. Papiliions: <i>Pano-</i><br><i>nia minor</i> , das Kleine<br>Nachtpfauenauge.<br>Linn. pag. 810. sp. 7. sqq. | T. I. R. B. 2.<br>Classe. Tab. IV.<br>Fig. 1—7. und<br>Tab. V. Fig.<br>3—14. |
| Alle Obst- und<br>andere mit Blät-<br>tern verschene<br>Bäume.  | 66.<br>Die schädliche geselli-<br>ge, gestreifte Ringel-<br>raupe **) des Nacht-<br>vögel 2. El. Papiliions:<br><i>Neustria</i> , der Stamm-<br>ringelvogel. Linn. pag.<br>118. sp. 35.  | T. I. R. B. 2.<br>Classe. Tab. VI.<br>Fig. 1—7.                              |
|   | 67.  |  |

\*) Sie ist auch noch im August anzutreffen und der aus ihr entstehende Papillon bleibt zuweilen zwei Winter hindurch in seiner Puppenschale, ehe er an den Tag kommt. In Schleswig-Holstein gibt es eine dem Weibchen dieser Art völlig gleichende männlich- und weibliche Art, die aus einer schwarzen also gebudeten mit Knöpfen ver-  
sehnen Raupe entstehen soll. B.

\*\*) Sie kommt aus überwintereten Eiern schon im April hervor und wird bis in Jul. gefunden. B.

## Naturung.

Weisdoorn oder  
Hagebutten-

## Beschreibung.

68.

Die kleinere buntfär-  
bige Zupfentraupe des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pilions: *Psi*, die Pfeils-  
motte. Linn. pag. 846.  
sp. 135.

## Mösel.

T. I. M. B. 2.  
El. T.b. VIII.  
Fig. 1.—5.

Schlehenstau-  
den, Pflaumen-  
und Zwetschgen-  
bäume.

69.

Die glatte blaßgrü-  
ne Pyramidenraupe  
des Nachtvögel 2. El.  
Papilions: *Pyramidea*,  
die Pyramidenmotte,  
der Flammflügel. Linn.  
pag. 856. sp. 181.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. VIII.  
Fig. 1—6.

Rittersporn in  
Gärten und Ge-  
trädseidern.

70.

Die veilblaue, gelb-  
gestreifte und schwarz-  
punctirte Raupe des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pilions: *Dolphini*, Ros-  
senmotte, Rittersporn.  
Linn. pag. 657. sp. 188.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XII.  
Fig. 1—6.

Alle Art Obst  
bäume, Schle-  
henstauden &c.

71.

Die dicke meergrüne,  
gelbgestreifte u. schwarz-  
punctirte Raupe des zur  
Nachtvögel 2. El. ge-  
hörigen Papilions: *Cae-  
ruleocephala*, der Blau-  
kopf. Linn. pag. 826.  
sp. 59.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XVI.  
Fig. 1—5.

Schmalblätter-  
ige Weiden,  
Linden, Epen,  
Pappeln, Wol-  
legrasen &c.

72.

Die schöne dickfleißige,  
grüne Raupe mit einem  
doppe

T. I. S. B. 2.  
El. Tab. XIX.  
Fig. 1—11.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
|  | doppelten Schwanz des<br>Nachtvögel z. El. Pa-<br>pilions : <i>Vimula</i> , der<br>Gabelschwanz. Linn.<br>pag. 815. sp. 29.   |   |
|  | 73.   |   |
| Wollkaut &c.   | Die grünlich weise<br>schwarzgescheckte Raupe<br>des Nachtvögel z. El.<br>Papilions : <i>Verbasci</i> ,<br>der begüte Mönch,<br>Wollkrauteule. Linn.<br>pag. 850. sp. 153.  | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. XXIII.<br>Fig. 1—5.                                    |
|  | 74.   |   |
| Melbe, Salat,<br>Erbsenblätter,<br>Milchdistel,<br>Kartoffeln, Ro-<br>senstrauch,<br>Pfaumenblät-<br>ter.  | Die grosse glatte<br>grüne und auf verschie-<br>dene Art gezeichnete<br>Raupe des zur Nacht-<br>vögel z. El. gehörigen<br>Papilions : <i>Exsoleta</i> ,<br>Aspectenmotte oder<br>Moderholz. Linn. p.<br>849. sp. 151. | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XXIV.<br>Fig. 1—5.                                     |
|  | 75.   |   |
| Apfelbäume,<br>Weißborn,<br>Zwetschgenbäu-<br>me und Hage-<br>boensträuche,<br>an den Stäm-<br>men.  | Die glatte, hellgraue<br>und braungerautete<br>Baumraupe des<br>Nachtvögel z. El. Pa-<br>pilions : <i>Oxyacantha</i> ,<br>Hochscheinzeule, der<br>Buchfink. Linn. pag.<br>852. sp. 165.                               | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XXXII.<br>Fig. 1—6.                                    |
|  | 76.   |   |
| Schlechtes<br>Gras, Quitten-<br>und Wollenwei-<br>denblätter, Ac-<br>pfel, Zwetsch-<br>gen, Hindbeet-<br>und Schleben-<br>blätter, Kien-<br>sprooten &c. | Die kleinere und<br>schlankere braungelbe,<br>filhaarige Quittentau-<br>pe  | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XXXV.<br>n. Fig. 1—3. u.<br>Tab. XXXV. 2.<br>Fig. 4—6. |

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Nösel.  |
|--|---|---|
|  | pe des Nachtvögel 2.<br>El. Papillions: Dumetii,<br>die Grasmotte, Linn.<br>sp. 26.   |   |
| Wollentweiden,<br>Saalweiden,<br>Eichen-Zwetsch-<br>gen-Pflaumen-<br>bäume, Weiß-<br>dorn, Rosen-<br>sträuche ic.                                | 77.<br>Die graue Büstens-<br>raupe *) des Nachtvö-<br>gel 2. El. Papillions:<br>Fascelina, die Büstens-<br>motte, der Büschels-<br>raupenvogel, das ge-<br>streifte Band, der<br>acharfärbige Streck-<br>fuss. Linn. pag. 825. sp.<br>55. | T. I. M. B. 2.<br>Glaſe. Tab.<br>XXXVII. Fig.<br>1—3. |
| Pflaumen-<br>Zwetschgen-Kir-<br>schen-Birnen-<br>Pferdsich-Eichen-<br>Erlenbäume.<br>Woll- und<br>Heucheweiden,<br>Weißdorn und<br>Schlichen ic. | 78.<br>Die mit rothen Knöpf-<br>gen gezierte graue<br>Büstentraupe **) des<br>Nachtpapillions 2. El.<br>Linn. Antiqua, der<br>Lasterträger, Sonder-<br>ling. pag. 825. sp. 56.  | T. I. M. B. 2.<br>Glaſe. Tab.<br>XXXIX. Fig.<br>1—5.  |
| Schwarzbeert-<br>Birkens-Himbe-<br>reer, Brombeer-<br>und junges Ei-<br>chenlaub ic.   | 79.<br>Die schöne pomes-<br>ranzengelb gestreifte<br>Büstentraupe ***) des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions:  | T. I. R. B. 2.<br>Glaſe. Tab. XL.<br>Fig. 1—10.       |

\*) Wird auch im Sept. und beginnende ganz schwarz gefun-  
den. B.

\*\*) Man findet sie auch erwachsen in verschiedenen andern  
Monaten, als: Jul. August und Sept. B.

\*\*\*) Auch im May und andern späteren Monaten trifft man  
sie an. B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

pilione; Gonostichina, der  
Ecl. fleck. Linn. pag.  
876. sp. 57.

80.

Die gelblich-grüne,  
mit 3. gelben Streifen  
gezirzte glatte Raupe  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions: Ceraüs, die  
Kirschmotte. Fabricii  
Syst. entomolog. p. 600.  
num. 42. soll aber nach  
des Herrn v. Rottens-  
burg Ansatz. zu den  
Husnagelischen Schmer-  
terlingstabellen (Ma-  
turforsch. IX. St. pag.  
119.) incerta seyn.

T. I. M. V. 2.  
El. Tab. LIII.  
Fig. 1—4.

## Kirschbäume.

Die punctire blaue,  
lich grüne Raupe, \*)  
mit bläsigelben Seiten-  
streif des Nachtvögel  
2. El. Papillions: Auran-  
tio-maculata, die oran-  
genelbgefleckte Eule.  
Hözens entomolog.  
Centr. 3. Th. 3. V. P.  
204. n. 57.

T. I. M. V. 2.  
El. Tab. LV.  
Fig. 5.

Stachelsbeer-  
standen, Nepeta,  
Kugenkraut,  
Uckeleh, Borrag.  
Sauerampfer,  
Wegwarten.

Die schlanke, glatte,  
grasgrüne Raupe, mit  
dem gelben Seitenstreif,  
des Nachtvögel 2. El.

T. I. M. V. 2.  
El. Tab. LV.  
Fig. 1—3.

E. Pöppi.

\*) Schon im May habe ich sie ebenfalls gefunden. 2.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

Pavillone: *Undulata*, die  
Wellenlinie. Göz en-  
tomol. Beitr. 3. Th. 3.  
B. p. 204. n. 58.

83.

Wollkraut mit  
weißen Blumen-

Die erdbraune Rau-  
pe mit hellen Seiten-  
streifen des Nachtvö-  
gel 2. El. Pavillons:  
*Typica*, der Splitter-  
strich. Linn. pag. 857.  
sp. 186.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LVI.  
Fig. 1—5.

Hunds-, oder  
Querkerges.,  
auch auf Ech-  
ten und den  
Hahnenhös-  
leins oder Spin-  
delbaum, car-  
pini.

Die dicke hellgelbe  
und schwarzgespaltete  
Raupe des Nachtvö-  
gel 2. El. Sphinx *Filipen-  
dula*, Cirkelmotte,  
Steinbrechschwar-  
mer, Rothring, Roth-  
gürtler, Gürtelträger.  
Linn. pag. 805. sp. 34.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LVII.  
Fig. 1—6.

Kien- oder Höh-  
tenbaumwic.

Die grosse Kien- oder  
Waldraupe des  
Nachtvögel 2. El. Pas-  
sions: *Pini*, die Sich-  
tenmotte. Linn. pag.  
814. sp. 24.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LIX.  
Fig. 1—6.

Nepf- und Lin-  
denbaum, El-  
lengr.

Die fischhaarige,  
graue Raupe, mit  
braunen Flecken und  
orangiengelben Puncten,  
des Nachtvögel 2. El.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LX.  
Fig. 1—6. und  
T. III. Tab.  
LXXI. Fig. c. 7.  
c. 8. c. 9.

Papst.

| Nahrung.  | Beschreibung.   | Mösel.  |
|---|---|---|
|   | Papillions: <i>Populi</i> ,<br>Pappelvogel, Kreuz-<br>motte. Linn. pag. 818.<br>sp. 34.   |   |
|   | 87.   |   |
| Pappeln &c.   | Die blaßgrüne<br>Spannenraupe des<br>Lachtvögel 3. Cl. Pa-<br>piliens: <i>Fasciaria</i> , der<br>Bandling, der Sich-<br>tenmässer. Linn. pag.<br>862. sp. 216. und in<br>Scopoli Entom. Carn.<br>534. <i>Cervinalis</i> .   | T. I. M. M. 3.<br>Cl. Tab. III.<br>Fig. 1 — 3.  |
|   | 88.   |   |
| Lindehämme,<br>Wollentweiden,<br>Schlehdorn,<br>Hagedorn &c.<br>Buchenlaub. | Die violetschwarze<br>Raupe mit gelbrothen<br>Haarborsten des Lachts-<br>vögel 2. Cl. Papillions:<br><i>Lanistris</i> , der Wollen-<br>äster. Linn. pag. 815.<br>sp. 81.  | T. I. M. M. 2.<br>Cl. Tab. LXII.<br>Fig. 1 — 5. |
|   | 89.   |   |
| Stachel- und<br>Johannsbeer-<br>stauden.                                    | Die blaulichgrüne,<br>geiß gestreifte und<br>schwarzpunctirte Span-<br>nenraupe *) des<br>Lachtvögel 3. Cl. Pa-<br>piliens: <i>Wauaria</i> , das<br>lateinische <i>V. Linn. p.</i><br>863. sp. 219. und nach<br>Müllers Faun. Friedr.<br>p. 49. n. 434. <i>Viduaria</i> . | T. I. M. M. 3.<br>Cl. Tab. IV.<br>Fig. 1 — 4.   |
|   | € 2      90.  |   |

\*) Ich habe sie auch im Wan schon erwachsen gefunden. E.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.  |
|---|--|---|
| Welscher Holz-<br>lunder. Apfel-<br>Brotzähne.<br>Birnbäume,<br>Acklein, Maus-<br>ohrlein (S. Dio-<br>scorides.) Je<br>länger je lichter,<br>oder Pericly-<br>men. German.<br>(Casp. Bauhini<br>Pin.) oder Capri-<br>fol. &c. | 90.<br>Die große, braune<br>und dunkelgestreifte<br>Spannenraupe des<br>Nachtvögel 3. El.<br>Papillions: <i>Sambucaria</i> ,<br>der Spitschwanz.<br>Linn. pag. 860. sp.                                    | T. I. N. B. 3.<br>El. Tab. VI.<br>Fig. 1 - 5.   |
| Pflaumen &c.  | 127.<br>Das gelblichgrüne<br>Spannenräupchen mit<br>dem rothen Rückenstreif<br>des Nachtvögel 3. El.<br>Papillions: <i>Succenturia-</i><br><i>ta</i> , der Anhangspan-<br>ner. Linn. pag. 872.<br>sp. 267. | T. I. N. B. 3.<br>El. Tab. VII.<br>Fig. 1 - 2.  |
| Aepfelbäume.  | 91.<br>Das dicke grüne<br>Spannenräuplein mit<br>dem rothen Rückenstreif<br>des Nachtvögel 3. El.<br>Papillions, ohne Was-<br>men.   | T. I. N. B. 3.<br>El. Tab. VIII.<br>Fig. 1 - 4. |
| Espanischer Holz-<br>lunder, Lilac,<br>oder Syringa.  | 92.<br>Die dicke besonders<br>schöne Spannenraupe<br>mit 2. denen Gemsen-<br>höern ähnlichen Haar-<br>chen und andern auf dem<br>Rücken stehenden Zap-<br>fen des Nachtvögel 3.<br>El.                     | T. I. N. B. 3.<br>El. Tab. X.<br>Fig. 1 - 7.    |

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.   |
|--|---|--|
|  | El. Papilions: <i>Syringaria</i> , der Gliedermesser. Linn. pag. 860. sp. 230.  |  |
|  | 94.<br>Nelkenstiele. Die geschmeidige, mit verschiedenen Schuppenflecken und Puncten gezierte Spannenraupe des Nachtvögel 3. El. Papilions: <i>Margine punctata</i> , die gedoppelte Punctreihe. Göz. entomol. Beitr. 3. Th. 3. p. 385. N. 85.  | T. I. M. B. 3.<br>Elast. Tab. XI.<br>Fig. 1 — 3.   |
| Kienschrot, <i>Genista vulgaris</i> .                                  | Die schöne breitleibige Spannenraupe mit dem besondern Kopf des Nachtvögel 3. El. Papilions: <i>Papillonaria</i> , der Tagling. Linn. pag. 864. sp. 225.  | T. I. M. B. 3.<br>Elast. Tab. XII.<br>Fig. 1 — 3.  |
| Kandelsblüte, oder wilde Jesmin, Schwarzebe, sträuche, Eichenbäume &c. | 95.<br>Das kleine sehr schlanke und braunge- schuppte Spannen- räuplein des Nachtvögel 3. El. Papilions: <i>Viridata</i> , das grüne Händgen. Linn. pag. 865. sp. 230. und in Fabric. S. E. pag. 690. num. 3. <i>Vernaria</i> , der Frühlingsvogel. In Müllers Fauna Fried- E 3 drichs- | T. I. M. B. 3.<br>Elast. Tab. XIII.<br>Fig. 1 — 4. |

| Nahrung.                              | Beschreibung.  | Rösel.                                      |
|---------------------------------------|--|---|
|                                       | drichsdal. p. 51. n. 454.<br><i>Strigata.</i> *)   |   |
| Eichenblätter &c.                     | 97.<br>Der grüne Blat-<br>wickler mit kleinen<br>schwarzen Puncten des<br>Nachtvögel 4. El. Pa-<br>pilions: <i>Tortrix viri-<br/>dana</i> , der Grünewick-<br>ler. Linn. pag. 875. sp.<br>289. | T. I. M. B. 4.<br>El. Tab. I.<br>Fig. 1—5.  |
| Kirschbaum,<br>Eichen &c.             | 98.<br>Der schwarze Blat-<br>wickler mit weissen Punc-<br>ten des Nachtvögel 4.<br>El. Papilions: <i>Rosana</i> ,<br>Rosenwickler. Linn.<br>pag. 876. sp. 293.                                 | T. I. M. B. 4.<br>El. Tab. II.<br>Fig. 1—4. |
| Bernuthlich<br>Schlehenblau-<br>tter. | 99.<br>Das kleine, dicke,<br>blaßgrüne Häuplein<br>mit braunen Puncten<br>und hellen Seiten des<br>Nachtvögel 4. El. Pa-<br>pilions:   | T. I. M. B. 4.<br>El. Tab. V.<br>Fig. 1—3.  |

\*) Der Herr Pastor Götz sagt im 3. Band des 3. Theiles  
seiner entomologischen Encyclopädie pag. 276. in der Aus-  
merk. zu N. 195. *Vernaria*: „Bei diesem Spanner sind  
die Schriftsteller sehr uneins: Fabr. hält ihn für Ado-  
fels I. N. V. 3. Cl. t. 13. Füessl. hat diese Rösselsche nach  
der *Viridata* L. No. 230. angeführt; Müller in s. Faun. Er-  
hat eine neue Art *Strigata* No. 454. beschrieben, und dabei  
diese Rösselsche citirt. Kleem. im Raupenkalend. p. 37.  
No. 97. alles zur *Viridata* gegogen. Wie ist hieraus zu  
kommen? Die Rösselsche ist weder *Vernaria* noch *Virida-*  
*ta* L. sondern Müller's *Strigata*; Scop. *Fimbrialis* No. 535.  
Der Wiener Bupleuraria p. 97. N. 4. und Hufnagels *F. in-*  
*briata* s. Berl. Magaz. IV. p. 604. No. 64. s. Naturf.  
XI. p. 3. N. 64. „

B.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
|  | pissions: <i>Alucita pentadactyla</i> , die Fünffeder.<br>Linn. p. 900. sp. 450.<br>100.  |   |
| Hopfenstauden.   | Das grüne Springräuslein des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Pyralis rostralis</i> , die Langschauz. Linn. pag. 881. sp. 332.<br>101.                                    | T. I. R. B. 4.<br>El. Tab. VI.<br>Fig. 1.—5.  |
| Weiden &c.   | Der schwarze und mit weissen Puncten besetzte Blattwickler des Nachtvögel 4. El. gehörigen Papillions: <i>Salicella</i> , die Weidenmotte. Linn. p. 887. sp. 367.<br>102. | T. I. R. B. 4.<br>El. Tab. IX.<br>Fig. 1—4.   |
| Apfelbäume &c.   | Das kleine braune haarige Räuslein mit weissen Schildern des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Curculata</i> , die Sperbermotte. Linn. pag. 889. sp. 376.<br>103.          | T. I. R. B. 4.<br>El. Tab. XI.<br>Fig. 1—6.   |
| Apfel und Birnen.  | Das kleine Apfel- und Birnräuslein des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Pomonella</i> , die Birnmotte. Linn. pag. 892. sp. 401.<br>104.                                   | T. I. R. B. 4.<br>El. Tab. XIII.<br>Fig. 1—5. |
| Jesmin, Hanf, Weiden, Weinraute, Eddichten oder Kartoffeln, gelbe Rüben. Ligustr. Harzerthe. | Die ungemein grosse mit gelb und blau schön E 4 gezier.   | T. III. Tab. I.<br>Fig. 1—4 pag. 5.           |

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Nösel.  |
|--|---|---|
| Hundsbrettfas-<br>den, Reusch-<br>ianum- und<br>Brennnesselblät-<br>ter &c.  | geflügelte Raupe *) des<br>Flachtvögel 1. El. Pa-<br>villions: <i>Sphinx Atropos</i> ,<br>der Todenkopf. Linn.<br>pag. 799. sp. 9.  |   |
| Ligustrum,<br>oder Hartriegel-<br>strauch. Weiden,<br>Birken, Erlen,<br>oder spanischer<br>Hollunder &c.   | 105.<br>Die schöne ge-<br>schwanzte grüne Rau-<br>pe **) mit 7. Paar schrä-<br>gen Seitenstreifen, die<br>halb purpurfarb., halb<br>weiß sind, des Flach-<br>vögel 1. El. Pavillions:<br><i>Sphinx Ligustri</i> , der Lu-<br>gustenvogel. Linn. pag.<br>799. sp. 8. | T. III. Tab.<br>V. Fig. 1 - 6.<br>pag. 25.    |
| Kleischen-Pin-<br>dendünne,<br>Schwarz- und<br>Weisbrettfas-<br>den, Pfeifzim-<br>pflaumen-Ei-<br>chen & Saatchen;<br>Erlen; Woll-<br>und Schneeb-<br>denblätter &c. | 106.<br>Das kleine Bürlsten-<br>räuplein des Flachvö-<br>gel 2. El. Pavillions:<br><i>Antiqua</i> . Linn. pag. 825.<br>sp. 56.  | T. III. Tab.<br>XIII. Fig. 1 - 4.<br>pag. 81. |
|  |   | 107.  |

\*) Diese sonst so seltne Raupe, hat sich an einigen Orten Deutschlands nunmehr so naturalisiert, daß wir mein hoch geschätzbarer Freund, der durch seine vortrefflichen Schriften und die Übersetzung des Baron Degeerischen Insectenvereßes berühmte Dr. Prof. J. A. C. Goetz in Quedlinburg, mich belehrt, die Bauern bey Halle im verwichnen Herbst 1776. ganze Körbe voll Todenkopfcaupen von den Kartoffelfeldern zu Markt gebracht und viel Geld daraus gelöst haben. Sie ist auch im Herbst zu finden. B.

\*\*) Auch spätere Monate gewähren uns diese schöne Raupe, welche im abgetrockneten 1776sten Jahr vom Jul. bis zu Ende des Decubts auf spanischer Hollunder in briesigen Gegenben sich häufig eingesunden hat. B.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Mösel.   |
|---|--|--|
|   | 107.   |  |
| Kirschen-, Zwetschgen- Ebs., Espe-, Pfeich.-Birn-, bärme, Wollen-, weiden, Rosen-, stücke &c. | Die rothbraune Spannenraupe *) des Nachtvögel 3. El. Papillions: <i>Brionata</i> , Frostschmetterling. Linn. pag. 874. sp. 281.  | T. III. Tab. XIV. Fig. 1-5. pag. 83. und Tab. XL. Fig. 6. pag. 241.            |
|   | 108.   |  |
| Stachelbeer- stauden &c.  | Die schwarze Raupe mit dem braunen Kopf und einer abgesetzten hellen Seitenlinie des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Satellitia</i> , der Trabant. Linn. pag. 855. sp. 176. | T. III. Tab. I. Fig. 1 — 4. pag. 287.  |
|   | 109.   |  |
| Zarte Wurzeln des Grases und anderer Kräuter in feischer Erde.                                | Die unansehnliche braune Erdraupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Brunea</i> , Walchs Naturforscher IX. St. pag. 131.   | T. III. Tab. LXVIII. Fig. 6. p. 399. K. G. I. Tab. XVII, Fig. A. B.            |
|   | 110.   |  |
| Hunds-, oder Quendengras auf Wiesen &c.   | Die glänzende glatte, braune Raupe mit hellem Kopfe und fünf ebenfalls hellen bandförmigen Streifen des Nachtvögel 2. El. Papillions:  | T. III. Tab. LXVIII. Fig. 8. pag. 401. K. G. I. Tab. XXIX. Fig. 1-9. pag. 137. |

\*) Man findet sie auch schon erwachsen im May. B.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Rösel.  |
|--|--|---|
| Hessenkirschen-<br>stauden mit<br>schwarzer Rinde<br>(Xylosteum stu-<br>du gemino ná-<br>gro) Lonicera<br>fructu rubra.<br>Xylosteum-Rose<br>von Jericho, Je-<br>länger je lieber.<br>An Eibäumen und<br>schattigen Ge-<br>genden. | pilions: <i>Deaurata</i> , die<br>Goldene. Goetz. ento-<br>mol. Beitr. 3. Th. 3.<br>B. pag. 205. N. 62.<br><br>111.<br>Die ungemein sché-<br>ne, grüne und einja-<br>me Dornentaupe, mit<br>rothen dornenähnlichen<br>Spitzen des Nachtvogel 1. El. Pa-<br>vilions: <i>Canilla</i> . Linn.<br>pag. 781. sp. 187. | T. III. Tab.<br>LXX. Fig. 1-3.<br>pag. 417. und<br>T. III. Tab.<br>XXXIII. Fig.<br>3-4.                                     |
| Virkenssträuche,<br>Buchen und Es-<br>chen, Wollse-<br>welden.   | 112.<br>Die kleine blaßgrün-<br>e Kaupe *) mit hoch/<br>carmintothen Dornen/<br>spitzen des Nachtvogel 2. El. Pavili-<br>ons: <i>Tau</i> , der Tagfleck/<br>Schieferdecker. Linn.<br>pag. 811. sp. 8.  | T. III. Tab.<br>LXX. Fig. 4. 2.<br>5. 2. und T. III.<br>Tab. LXVIII.<br>Fig. 1-4. wie<br>auch T. IV. Tab.<br>VII. Fig. 3-4. |
| Wiesenkleid.   | 113.<br>Die kleine gelbgrüne<br>Kaupe, mit dem fleisch-<br>farben runden Kopf<br>und zwei gleichfarbigen<br>Spitzen auf dem letzten<br>Absatz, vermutlich des<br>Tagvogel 1. El. Pavi-<br>lions:   | T. III. Tab. LXX.<br>Fig. 6. b. pag.<br>422. und Tab.<br>XXXVIII. Fig.<br>1-2.  |

\*) Nur in ihrer Jugend erscheint diese merkwürdige Kaupe  
mit Dornen, legt sie aber durch mehrere Häutungen, bei  
zunehmenden Wachsthum, völlig ab. Erwachsen ist sie  
in den Monaten Juli. und August zu finden. — B.

| Mährung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
|  | sions: <i>Galathea</i> , das<br>Bretspiel, der Mars-<br>morargus. Linn. pag.<br>772. sp. 147.   |   |
| Eichenblätter.<br>Zur Roth auch<br>Buchenlaub.   | 114.<br>Die grosse graue<br>Raupe *) mit dem brei-<br>ten, schwärzlingefärbten<br>blaugrauen Rücken-<br>streif und rothbraunen<br>haarigen Flecken und<br>Puncten des Nachtwö-<br>gel 2. El. Papillions:<br><i>Catax</i> , der Holzbitn-<br>spinner, der Kollrand.<br>Linn. pag. 815. sp. 5.                            | T. III. Tab.<br>LXXI. Fig. a. 1.<br>a. a. a. 3. pag. 425.<br>und T. IV. Tab.<br>XXXIV. Fig. a. b.   |
| Pflaumen-<br>Zweigägen und<br>Weidenblätter.     | 115.<br>Die glatte grüne mit<br>5. weissen Linien bei<br>gezeichneter Raupe **) von<br>der Nachtwögel 2. El.  | T. III. Tab.<br>LXXI. Fig. b. 4.<br>b. 5. b. 6. pag.<br>427.  |
| Sauerampfer,<br>am liebsten aber<br>Grasstengel. | 116.<br>Die glatte hellblas-<br>se, schlechtbräunliche,<br>mit einem grau braunen<br>Schwarz 3 bezeichneten<br>Kopf, braun, grauen<br>Rücken und Seitenlinien<br>versehene Raupe des<br>Nachtwögel 2. El. Pas-<br>sionis: <i>Pallens</i> , der<br>Sleicher. Goez. entos-<br>molog. Verz. 3. Th. 3.<br>B. p. 99. N. 107. | T. III. Tab.<br>LXXI. Fig. c. 11.<br>c. 12. pag. 431.<br>C. B. Tab.<br>XXIV. Fig.<br>1-6. pag. 297. |
|  | 117.  |   |

\*) Auch schon im May findet man sie auf Eichen. B.

\*\*) Wied ebensfalls im May erwachsen gefunden. B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

117.

Krabbenkraut,  
grosses Gras  
oder Wund-  
kraut, an steinkri-  
gen Seiten.

Die sammetschwar-  
ze Raupe, mit kleinen  
orangetrochenen Flecken  
des Tagvögel 2. Cl.  
Papillons: *Apollo*,  
Linn. pag. 754. sp. 50.

T. IV. Tab.  
IV. Fig. 1. 2.  
pag. 29. und  
T. III. Tab.  
XLV. Fig. 1. 2.  
pag. 259.

118.

Staubwurz,  
spärliche Wege-  
richt ic.

Die schön gezeichnete  
und mit orangefarbenen  
und weissen Dornen-  
spitzen besetzte Raupe  
des Tagvögel 1. Cl.  
Papillons: *Cinxia*, der  
bandirte Mantel. Linn.  
pag. 784.

T. IX. Tab.  
XIII. Fig. 1. 2. 3.  
6. 7. pag. 103. II.  
Tab. XXIX.  
Fig. A-D.

119.

Mausohrlein,  
Espin ic.

Die kleine kohl-  
schwarze Dornenrau-  
pe mit einer Reihe wei-  
ser Punkte an jeder Sei-  
te, des Tagvögel 1. Cl.  
Papillons: *Pirosella*, ei-  
ne Art von *Cinxia*,  
Walchs Naturforsch.  
VL St. pag. 5.

T. IV. Tab.  
XIII. Fig. 4. 5.  
pag. 106. und  
Tab. XVIII.  
Fig. 4.

120.

Wolfsmilch,  
Starckiana-  
bei ic.

Die auf der Wolfs-  
milch sich aufhaltende  
Käferraupe \*) de 6  
Lachts

T. IV. Tab.  
XIV. Fig. 1. 6.  
pag. 109.

\*) Diese Raupe ist noch im Jul. und auch später zu finden. B.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.                                 |
|---|--|--|
|   | Vlachtvögel 2. El. Papilions: <i>Castrensis</i> , die Lagermotte, der Brautringelvogel. Linn. pag. 818. sp. 36.  |  |
|   | 121.   |  |
| Eichenlaub &c.  | Die weiss grau und braungefleckte, mit fleischernen Spizien und Warzen gezierte Raupe des Vlachtvögel 2. El. Papilions: <i>Sponsa</i> , die Braut, das Wieskind. Linn. pag. 841. sp. 118.  | T. IV. Tab. XXIX. Fig. 1-4. pag. 137.  |
|   | 122.   |  |
| Gras, spitziger Weiderich &c.<br>Sauerampfer,<br>Johannisbeert-<br>strauchblätter &c. | Die hellbraune glatte Raupe *) mit dünnen braunen geschuppten Queerflecken und hellen unterbrochenen Streifen des Vlachtvögel 2. El. Papilions: <i>Purpurascens</i> , der Purpurfleck, Maulewurfmotte. Goeze entomolog. Beytr. III. Th. III. B. pag. 204. D. 59. | T. IV. Tab. XXI. Fig. 1-3. pag. 145.   |
|   | 123.   |  |
| Salat, grüne Blätter des wilden rothen Nachweiss.                                     | Die kleine, schwarze und ziegelrothe Räurenraupe des Vlachtvögel   | T. IV. Tab. XXIV. Fig. 1-10. pag. 167. |

\*) Auch im Jul. wird diese Raupe angetroffen. B.

| Mährung.                                  | Beschreibung.  | Abiel.   |
|---|--|--|
|   | gel 2. El. Papillione: <i>Plantaginis</i> , die spanische Fahne. Linn. pag. 820. sp. 42.   |  |
|   | 124. Die einsame, kohl schwarze Dornentau- pe mit ziegelrothen Seitenflecken des Tagvögel 1. El. Papillons: der grosse Perlvoigel, der Violenvogel. Linn. pag. 785. sp. 211. und Heselins Verzeichniß schwelzer. Ins. pag. 30. n. 587. <i>Aglaia</i> . | T. IV. Tab. XXV.<br>Fig. 1-5. p. 172.                                  |
|   | 125. Die mattgrüne Raup e des Faulbaums, des Tagvögel 2. El. Papillons. Linn. pag. 765. sp. 106. Pap. <i>Rhamni</i> , der Citronenpapillon. Das fliegen- de Blatt.   | T. IV. Tab. XXVI. Fig. 1-5. pag. 178. und T. III. Tab. XLVI. Fig. 1-3. |
| Gartensalat,<br>Schafgarben-<br>kraut sc. | 126. Die selte braun- haarige Bärenraupe mit rothen Kopf und Füßen des Nachtvö- gel  | T. IV. Tab. XXIX.<br>Fig. 1-4. pag. 197. und Tab. XXVIII. Fig. 2.      |

\*) Diese Raupe und die Papillon gehören zu der Sorte Tagvögel, die selten einmal zum Vorschein kommen, und deren Puppen überwintern. Er fliegt gleich mit Anbruch des Frühlings und dann wieder im Sommer bis im Herbst.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Käsel.   |
|---|--|--|
|   | gel 2. El. Papilionē:<br><i>Villica</i> , der schwarze<br>Bär, der Raumsleck,<br>Linn. pag. 820. sp. 41.   |  |
|   | 127.   |  |
| Weiden, Es-<br>sen &c.  | Die besonders gestal-<br>tete mattgrüne ge-<br>hörnte Kaupe, oder<br>das Rehböcklein *)<br>des Tagvögel 1. El. Pa-<br>pillionē: <i>Fris</i> , Schil-<br>lervogel. Linn. pag.<br>775. sp. 161.  | T. IV. Tab.<br>XXXI. Fig. 6.<br>pag. 213. und<br>T. III. Tab. XLII.<br>Fig. 1—4. |
|   | 128.   |  |
| Hösche der Lon-<br>cera fructu ru-<br>bro & nigro<br>oder Xylosteum,<br>Deckenfischen.<br>Periclym. non<br>perfoliat. german-<br>nic. (Baubini<br>Pin.) oder Ca-<br>prifol. oder Je-<br>linger ie lie-<br>ber &c. | Die getiefelte grü-<br>ne Kaupe **) mit ei-<br>ner orangen gelben<br>Schwanzspitze und 2.<br>weisen Seltenslinien des<br>Nachtwögel 1. El. Pa-<br>pillionē: <i>Sphinx fucifor-<br/>mis</i> , die Hummelmots-<br>te. Linn. pag. 803. sp.<br>28. | T. IV. Tab.<br>XXXIV. Fig. 1—4.<br>und T. III. Tab.<br>XXXVIII. Fig.<br>2—3.     |
|   | 129.   |  |
| Gartensalat,<br>Etag und klein<br>Greind. oder<br>Scabiosen-<br>Frau, spitziger<br>Wegetrich &c.  | Die kleine überaus<br>schnell laufende, mit<br>braunrothen Haaren,<br>gelben Rückenstreif und<br>Schwarzen als Kupfer<br>glänz.  | R. F. I. Tab.<br>XX. Fig. 1—3.<br>pag. 213.                                      |

\*) Auch im Jul. findet man sie.

\*\*) Noch im August wird sie angetroffen.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.                                  |
|---|--|---|
|   | glänzenden Kopfe versehene Raupe des Nachtvögel z. El. Papillions: Phal. Bomb. <i>Russula</i> , der Rothrand. Linn. pag. 830. sp. 71. β.   |   |
|   | 130.   |   |
| Loback, Wegwartenkraut, Pfersichbaumblätter &c. | Die einsame glatte schlechtgrüne Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: Phal. Noct. plecta. Linn pag. 851. sp. 157. Der Dictrand. S. Fueßlins Verzeichn. schweiz. Inß. pag. 38. n. 734.   | R. B. I. Tab. XXIII. Fig. 1-7 pag. 189. |
|   | 131.   |   |
| Wiesen-Klee &c.                                 | Die bräunlich-gelbe, braungestreifte mit 14. Füßen besetzte glatte Spannenraupe des Nachtvögel 3. El. Papillions: Phal. Noct. <i>Glypica</i> . Linn. pag. 838. sp. 105. Der Bilderschmetterling. S. Fueßlins Verz. schweiz. Insect. p. 38. n. 699. | R. B. Tab. XXV. Fig. 1-10 pag. 205.     |
|   | 132.   |   |

Nahrung.

Beschreibung.

Rösel.

132.

Mausohrstein,  
Rheinblumen-,  
Spargelwurz,  
großes Grind-  
kraut auf frischer  
Heide, Nutz-  
samen im Korn-  
fiede.

Die schnelllaufende  
schwarzhaarige mit  
gelbrothen Rückenstreif-  
gezierte Baumraupe  
des Nachtwögel 2. El.  
Papillons: das Bay-  
ervöglein.

R. G. I. Tab.  
XXX. Fig. 1 - 5.  
pag. 246.

133.

Aepfelbäume,  
Bolineweis-  
den &c.

Die grossköpfige,  
breitleibige, grauisch-  
braun und weisse-  
fleckte haartige mit ei-  
nem dunkelblauen Rü-  
ckenflecken und blauen  
Kndpfen gezierte  
Baumraupe des  
Nachtwögel 2. El. Pa-  
pillions: Phal. Bomb.  
Monacha, die Sonne.  
Linn. p. 281. sp. 43.

R. G. I. Tab.  
XXXIII. Fig.  
1 - 6. pag. 272.

134.

Birken-Linden-  
Wechsel, Kir-  
chen-, Bier-  
Aepfel- und an-  
dere Bäume &c.

Die große bräunlich-  
grane, mit zarten Linien  
und Würfelflecken ge-  
zierte und mit 10. Fuß-  
sohlen versehene glatte  
Spannenraupe des  
Nachtwögel 4. El. Pa-  
pillions: Atomaria.

R. G. I. Tab.  
XXXIV. Fig.  
1 - 7. pag. 285.

D

135.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rosel.

135.

Eichen, Linden  
und andere  
Bäume &c.

Die große glatte  
bald dunkelrotbrau-  
ne, bald röthlichgraue  
mit vielen satten Linien  
überzogene und mit etli-  
chen Reihen schöner gelb-  
er Queerflecken auf  
dem Rücken gegletsch-  
te zehnfüßige Spannen-  
raupe der Nachtvögel  
3. Classe.

R. R. I. Tab.  
XXXV. Fig. 1-5.  
pag. 299.

136.

Birkensträu-  
ße &c.

Die halbspannende  
grasgrüne, gelbgestreif-  
te Raupe mit ungleichen  
Bauchfüßen des Nachti-  
vögel 2. El. Papillons:  
Glauc - fasciata, der  
Blaustrich. Goet. en-  
tomol. Beitr. 3. Th. p.  
387. n. 90.

R. R. I. Tab.  
XL. Fig. 1-4.  
pag. 338.

Julius.



# Julius.

---

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.  |
|---|--|---|
| Waldfohl und<br>Gartensens,<br>Bergaren und<br>Läschelkraut &c. | <p>137.</p> <p>Die einsame matt-<br/>grüne Raupe des<br/>Tagvögel 2. El. Papi-<br/>lions: <i>Cardamines, Au-<br/>rora</i>, das Landchart-<br/>gen. Linn. pag. 761. sp.<br/>85.</p>   | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. VIII.<br>Fig. 1 — 2. |
| Eichenblätter &c.   | <p>138.</p> <p>Das kleine, dicke,<br/>runderhabene rosenfar-<br/>be Schildräuplein des<br/>Tagvögel 2. El. Papi-<br/>lions: <i>Quercus</i>, der<br/>Blauschwanz, der flei-<br/>ne Schillervoogel. Linn.<br/>pag. 785. sp. 222.</p>     | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. IX.<br>Fig. 1 — 5.   |
| Linden, Eichen<br>und Birnbäu-<br>me &c.                        | <p>139.</p> <p>Die grüne blaue-<br/>schwänzte Raupe mit<br/>schießen, rothen und gel-<br/>ben Seitenstreifen des<br/>Nachtvögel 2. El. Pa-<br/>pilions: <i>Tiliae, Linden-<br/>sauger</i>, Lindenmotte.<br/>Linn. pag. 797. sp. 3.</p> | T. I. N. B. 1.<br>El. Tab. II.<br>Fig. 1 + 7.   |
|   | D 2 141.   |   |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

140.

Wolfsmilch,  
Gärvortköthe ic:

Die grosse schöne  
Wolfsmilchraupe \*)  
des Nachtvogel 1. El.  
Papillions: *Euphorbiae*,  
die Hundesporn, der  
Wolfs milch vogel.  
Linn. pag. 802. sp. 19.

T. I. R. V. 1.  
El. Tab. III.  
Fig. 1 — 5. und  
T. III. Tab. VI.  
Fig. 1. 2. 4.  
pag. 33. eine  
ähnliche Art.

141.

Weinsaub, der  
große rothe  
Weiderich in  
Wältern, der  
gelbe Biegini-  
sche Weiderich.

Die grosse ge-  
schwänzte und gespie-  
gelte Weinraupe des  
Nachtvogel 1. El. Pa-  
pillions: *Elphenor*, der  
große

T. I. R. V. 1.  
El. Tab. IV.  
Fig. 1 — 6.

\*) Ich habe diese Raupen auch noch im Sept. gefunden.  
Rösel hat in seinem III. Th. Tab. VI. 1. 2. 4. noch  
dreyeulen Raupen vorgestellt, die anderst, als diese ge-  
färbt sind, doch aber ebenfalls an jeder Seite des Körpers  
eine Reihe gelbe Flecken haben. Die mit Fig. 1. bezeich-  
nete, will er selbst ernähret, aber aus ihr einen dunklen  
Papillon, als den I. Th. R. V. 1. El. Tab. III. ist, erhal-  
ten haben. Allein es ist gewiss, daß diese Raupe mit ih-  
rem Papillon von dem eigentlichen Wolfsmilchraupe (I. Th.  
R. V. 1. El. Tab. III.) eine ganz verschiedene Art ist, die  
sich auf dem Lebtkraut mit gelben Blumen (*Gallio*) auf-  
hält und sich damit nährt. Der Herr Baron Degeer hat  
sie in s. Abbandr. von Insect. I. Th. 4. Abbandr. p. 122,  
der deutschen Uebersetzung beschrieben und Tab. VIII. Fig.  
6 — 11. abgebildet: sie soll aber nach dem Herrn Conradi  
Meineckens zu Quedlinb. Bericht (S. Naturforsch. L. El.  
1. 244.) auch auf den Begebraten und W. iben angestossen  
sein. Sie verändert sich zwar in einer fast ähnlichen  
Papillon, der Wolfsmilchraupe, aber die untere Seite  
der 4. Flügel hat nichts Rothes, wie leue, sondern ist  
hier blaß + Olivengrün.

B.

| Mährung.  | Beschreibung.  | Mösel.  |
|---|--|---|
| und Spinastrum<br>minkraut. (Noli<br>me tangere.)   | große Weinvogel, der<br>Elephant, der Eidech-<br>envogel. Linn. pag.<br>801. sp. 17.   |   |
|   | 142.   |   |
| Weinlaub.   | Die mit 2. Augen:<br>spiegeln gezierte Weins-<br>raupe des Nachtvögel<br>Papillions: Sphinx Ce-<br>lerio, der Phönix. Linn.<br>pag. 800. sp. 12.   | T. IV. Tab.<br>VIII. Fig. 1—3.<br>pag. 59.                                  |
|   | 143.   |   |
| Gallium album,<br>Kiefer in den<br>Wiesen und gal-<br>lium luteum,<br>Weizkraut,<br>oder U. lieben<br>Grau Beetsch. | Die kleinere unges-<br>chwänzte gespiegelte<br>Raupe des Nachtvögel<br>I. El. Papillions:<br>Forcellus, die Kleine<br>Weinmotte. Linn. pag.<br>801. sp. 18.  | T. I. R. B. 1.<br>El. Tab. V.<br>Fig. 1—4. und<br>Tab. IV. p. 233.<br>S. 3. |
|   | 144.   |   |
| Kätherköthe,<br>rubia tinctorum,<br>Gallium luteum,<br>Weizkraut, oder<br>U. Frauen Bett-<br>stroh.                 | Die grüne weisge-<br>streifte blau und gelb<br>geschwänzte Raupe mit<br>weißen erhabenen Pun-<br>cten des Nachtvögel I.<br>El. Papillions: Stellat.<br>Karpfenkopf, Kar-<br>pfenschwanz, da 6<br>Mäuslein, der Tau-<br>enschwanz. Linn. pag.<br>803. sp. 27. | T. I. R. B. 1.<br>El. Tab. VIII.<br>Fig. 1—6.                               |
|   | 145.   |   |

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Nösel.   |
|--|--|--|
|  | 145.   |  |
| Schlehenstan-<br>den, Weiden,<br>Pflaumen, Kie-<br>fern, Eichen,<br>Äpfel, Birn-<br>Buchenbäume,<br>Schwarzbeete,<br>strauches &c.   | Die schöne grosse<br>grüne Raupe, *) mit<br>runden erhabenen, ro-<br>then auch gelben Knö-<br>pfen des Nachtvögel<br>2. El. Papillions: <i>Papilio</i><br><i>minor</i> , das Kleine Nacht-<br>pfauenauge. Linn. pag.<br>821. sp. 44. | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. IV.<br>Fig. 1—7. und<br>Tab. V. Fig.<br>8—13. |
|  | 146.   |  |
| Weißborn, oder<br>Hannebüschen.  | Die kleinere buntfar-<br>bige Sarfenraupe des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions: Noct. <i>Psi</i> , die<br>Pfeilmotte. Linn. pag.<br>846. sp. 135.  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. VIII.<br>Fig. 1—5.                            |
|  | 147.   |  |
| Stachelbeers-<br>laub, Steinlein,<br>Wegritkraut,<br>Kienenschrotten,<br>junge Eichen &c.  | Die schnellkriechende<br>hell und rotgelbe<br>haarige Raupe **) mit<br>wenig,  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. X.<br>Fig. 1—6.                               |
| *) Sie ist auch noch im Monat August anzutreffen. Im ver-<br>wischenen 1776. Jahr habe ich aus dem Supermärtschen<br>einen männlich- und weiblichen Papillon dieser Art Nacht-<br>pfauenauge erhalten, die aus einer eben so gesetzten, aber<br>ganz schwarzen Raupe entstehen soll. Das Weibchen sah<br>dem von Nösel abgebildeten ziemlich ähnlich, das Männer-<br>chen aber nicht, sondern es war dem Weibchen ähnlich und<br>von denselben bloß durch starkartige Fühlhörner und den<br>dünneren Hinterleib unterschieden. |  | B.   |
| **) Man wird diese Raupe im Jul. nicht so wohl erwachsen,<br>als im May und Junius finden. Denn im Jul. und Au-<br>gust  |  |  |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

wenigen Flecken des  
Lachtvögel z. Cl. Pa-  
pillons: *Purpurea*, der  
gelbe Purpurbär, der  
gelbe S. Hör. Linn.  
pag. 828. sp. 67.

## 148.

Rittersporn in  
Gärten und Ge-  
trädfeldern.

Die weißblane, gelb-  
gestreifte und schwarzge-  
trennte Raupe des  
Lachtvögel z. Cl. Pa-  
pillons: *Noct. Delphini*,  
*Rosenmotte*, Ritter-  
sporn, Linn. pag. 846.  
sp. 136.

## 149.

Schmalblättrige  
Weiden, Wol-  
lenweiden, Pap-  
eln und Epen-  
baume.

Die schöne dickfleisige  
grüne Raupe mit dop-  
pelten Schwänzen des  
Lachtvögel z. Cl. Pa-  
pillons: *Vinula*, der Ga-  
beischwanz, Linn. pag.  
815. sp. 29.

## D 4 150.

gut kommt sie gemeinlich aus ihrem Cy zum Vorschein  
und aldean fehlt sie das Wegeträumt liebet, als die für  
sie zu starken Stachbeerblätter. Wer sie im Frühjahr  
finden will, muß (wie Herr Dr. Röhn im VI. St. des  
Naturforschers pag. 75. ganz wohl erinnert) im März  
und April unter den auf der Erde aufliegenden Blättern  
der gemeinen Klette, zu verschiedenen Zeiten, wenn gutes  
Wetter ist, genau nachsuchen, wo man sie zuweilen noch  
in ihrem Winterlager ant trifft.

B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

150.

Wollkraut &amp;c.

Die grünlich-wieße  
schwarzefleckte Rau-  
pe des Lachtfögel 2.  
El. Papillions: Noct.  
Verbasci, der braune  
Mönch, Wollkraut-  
eule. Linn. pag. 850.  
sp. 153.

T. I. N. B. 2.  
El. Tab. XXIII.  
Fig. 1—5.

151.

Melbe, Son-  
chus, oder  
Moosdistel,  
Salat, Kartof-  
fein, Erbsen,  
Spargelgetreid,  
Hindbeer,  
Pflaumen und  
Zwetschgenblät-  
ter &c.

Die große glatte,  
grüne und auf unter-  
schiedene Art gezeichnete  
Raupe des Lachtfögel  
2. El. Papillions: Noct.  
exsoleta, Aspercenmot-  
te, das Maderholz.  
Linn. pag. 849. sp. 151.

T. I. N. B. 2.  
El. Tab. XXIV.  
Fig. 1—5.

152.

Sonchus, oder  
Moosdistel,  
Salat &c.

Die glatte schwärz-  
braune und mit pome-  
ranzengebien Flecken  
gesprenge Raupe des  
Lachtfögel 2. El. Pa-  
pillions: Noct. Umbras-  
tica, der Kappenträ-  
ger, der graue Mönch.  
Linn. pag. 849. sp. 150.

T. I. N. B. 2.  
El. Tab. XXV.  
Fig. 1—6.

153.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Rösel.  |
|--|--|---|
| Weißdorn, Weißden, Pflaumenbaum ic.  | Die buntfärbige Hasenraupe des Nachtwächters vögels 2. El. Papillions: <i>Anastomosis, Espensmotte, das Wirrband.</i> Linn. pag. 824. sp. 53.  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XXVI.<br>Fig. 1 — 5.   |
| Sauercampfer, Moosdistel, Gartenkohl und Sesam, auch Pappel, Eiche und Wollencornden, Birken und Erlen ic. | Die schwartz-bräune, buntgejüngte roth-bauchige Raupe des Nachtwögels 2. El. Papillions: Noct. <i>Runicis, Sauercampfermotte.</i> Linn. pag. 852. sp. 164.                             | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XXVII.<br>Fig. 1 — 5.  |
| Apfelbäume, Eichen, Eichen, Erlen und Weidenbäume ic.  | Die meergrüne, glatte und auf dem hintern Absatz mit Stacheln versehene Raupe *) des Nachtwögels 2. El. Papillions: <i>Camelina, Kameelmotte, Kronenvogel.</i> Linn. pag. 832. sp. 80. | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XXVIII.<br>Fig. 1 — 5. |
| D 5 156.   |  |   |

\* Im Jul. findet man sie noch sehr klein, erwachsen aber im August und Sept.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

156.

Kübbraut, Was-  
serpfeffer, Per-  
sicaria, Sauer-  
ampfer u.

Die glatte, hellbrau-  
ne, dunkelgesprenkelt  
und weißgesprenkelt  
Raupen\*) des Nacht-  
vögel z. El. Papillions:  
Noct. *Triplaris*, Mel-  
denmotte. Linn. pag.  
854. sp. 173.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XXXI.  
Fig. 1—4.

157.

Schlechtes  
Grau, Quitten-  
und Wollenset-  
ten, Apfel,  
Sweetschalenaub,  
Hindbeer,  
Schlehenblät-  
ter, Kienenschot-  
ten u.

Die feinere und  
schlankere braungelbe,  
filzhaarige Quitten-  
raupe des Nachtvögel-  
z. El. Papillions: Du-  
meti, die Grasmotte.  
Linn. pag. 814. sp. 16.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XXXV.  
b. Fig. 1—3 und  
Tab. XXXV. a,  
der Papil.  
Fig. 4—5.

158.

Pflaumen,  
Zwetschgen,  
Kirschen, Birn,  
Pfirsich, Eichen,  
Erlen, Woll- und  
Bruchweiden-  
blätter, Weis-  
born und Schle-  
hen u.

Die mit rothen  
Knöpflein gezierte  
graue Bürstentaupe  
des Nachtvögel z. El.  
Papillions: *Antiqua*,  
der Lastträger Son-  
derling. Linn. pag. 825.  
sp. 56.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XXXIX.  
Fig. 1—5.

159.

\*) Auch noch im August trifft man sie an.

B.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Käsel.  |
|--|--|---|
| Gartensalat<br>und Erdbeeren,<br>frucht ic.                              | Die glatte schwarz<br>und gelbgefleckte Sa-<br>larraupe des Nacht-<br>vögel 2. El. Papillions:<br><i>Anisurca</i> , die Schwanz-<br>gabel. Goez. entomol.<br>Beytr. 3. Th. 3. B. pag.<br>203. n. 54.   | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XLII.<br>Fig. 1—5. |
| Schwarzbeet-<br>stauden ic.  | 160.<br>Die schwarze Rau-<br>pe mit gelbrothen<br>Haaren und Knöpfen<br>des Nachtvögel 2. El.<br>Papillions: <i>Lunalata</i> ,<br>die Mondeule. Goez.<br>entomol. Beytr. 3. Th.<br>3. B. pag. 194. n. 23.  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XLIV.<br>Fig. 1—6. |
| Schwarzbeet-<br>stauden, Weg-<br>tritt ( <i>Polygo-</i><br><i>nium</i> ) | 161.<br>Die schwarze mit<br>weisen Kleeblätterfor-<br>migen Flecken gezierte<br>haarige Raupe *) des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions: <i>Laculata Minor</i> ,<br>die Heine Mondeule.<br>Goez. entomol. Beytr.<br>3. Th. 3. B. pag. 203.<br>n. 56. | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XLV.<br>Fig. 1—6.  |
| Eichenblätter.   | 162.<br>Die glänzende blaß-<br>grüne und schlanke<br>Raupe mit gelben<br>Strichen des Nachts-<br>vögel 2. El. Papillions:<br><i>Flavil-</i>  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. L.<br>Fig. 1—4.    |

\*) Sie ist auch noch später im Sept. zu finden.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

*Flauticornis*, das Gelbhorn. Goez. Ventr. 3. Th. 3. B. pag. 177. n. 182.

163.

Erlen oder Höhrenbaumie ic.

Die grosse Rien- und Waldraupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Pini*, die Sichemmotte. Linn. pag. 814. sp. 24.

164.

Linden, Wollenswelden, Schlehen, Hagedorn, weiß Buchenlaub ic.

Die violettschwarze Raupe, mit gelbrothen Haarborsten des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Laneflris*, der Wollenastrer. Linn. p. 815. sp. 28.

165.

Pflaumenbäume ic.

Das geißlichgrüne Spannenehäuptlein mit dem dunklen Rückenstreif des Nachtvögel 3. El. Papillions: *Succenturista*. Linn. pag. 872. sp. 267.

166.

Weidenblätter ic.

Der dicke, grünlich-graue Blatwickler des Nachtvögel 4. El. Papillions: *Clorana*, der Weidenwickler. Linn. pag. 876. sp. 287.

167.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LIX.  
Fig. 1—6.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LXII.  
Fig. 1—6.

T. I. M. B. 3.  
El. Tab. VII.  
Fig. 1—3.

T. I. M. B. 4.  
El. Tab. III.  
Fig. 1—3.

| Nahrung.                   | Beschreibung.  | Rösel.  |
|----------------------------|--|---|
|                            | 167.   |   |
| Große Bein-<br>nässeln &c. | Der grosse grüne Blattwickler des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Pyralis, verticalis</i> , der Viehswurm. Linn. pag. 882. sp. 335. der dazu liegt: <i>Tortrix</i> .        | T. I. N. B. 4.<br>El. Tab. IV.<br>Fig. 1-4.   |
|                            | 168.   |   |
| Hopfenstau-<br>den &c.     | Das grüne Springrädchen des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Pyralis rostralis</i> , die Langschnauze. Linn. pag. 881. sp. 332.  | T. I. N. B. 4.<br>El. Tab. VI.<br>Fig. 1-5.   |
|                            | 169.   |   |
| Stauden und<br>Hecken.     | Die grüne gesellige Heckenschabe, oder Schabenraupe mit dem grossen Gewebe des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Tinea pandella</i> , die Obstmotte. Linn. pag. 885. sp. 351. | T. I. N. B. 4.<br>El. Tab. VII.<br>Fig. 1-5.  |
|                            | 170.   |   |
| Stauden und<br>Hecken.     | Die gelbe gesellige Heckenschabe des Nachtvögel 4. El. Papillions: <i>Euonymella</i> , die Spillbaummotte. Linn. pag. 885. sp. 350.  | T. I. N. B. 4.<br>El. Tab. VIII.<br>Fig. 1-6. |
|                            | 171.   |   |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

171.

Apfelbaum &amp;c.

Das kleine haartige  
Käublein des Nacht-  
vögel 4. El. Pavillons :  
*Salicella*, die Weiden-  
motte. Linn. pag. 887.  
sp. 367.

T. I. M. N. 4.  
El. Tab. IX.  
Fig. 1—4.

172.

Apfel und  
Birnen &c.

Die kleine Apfels-  
und Birnraupe des  
Nachtvögel 4. El. Pas-  
sions : *Pomona*, die  
Birnmotte. Linn. pag.  
892. sp. 401.

T. I. M. N. 4.  
El. Tab. XIII.  
Fig. 1—5.

173.

Zafmin, Hanf,  
Weizen, Weins-  
traube, Erdbeeren  
oder Kartoffeln,  
gelbe Rüben, Li-  
guster, Käfer-  
röhre, Hundsb-  
eerestauben,  
Kraus-Lamme,  
oder Grünsch-  
blätter &c.

Die ungemein grosse  
und mit gelb und blau  
schön gezierte Raupe  
des Nachtvögel 1. El.  
Pavillons : *Sphinx*  
*atropos*, der Toden-  
kopf. Linn. pag. 799.  
sp. 9.

T. III. Tab. I.  
Fig. 1—4. und  
Tab. II. Fig.  
1—3.

174.

Ligustrum,  
oder Hartriegel-  
Strauch, Wei-  
den, Birken,  
Eine, oder spani-  
scher Hollunder.

Die schöne ge-  
schwänzte grüne Ra-  
upe mit 7. Paar schrägen  
Seitenstreifen, die  
halb purpurrot, halb  
weiss sind, des Nachts-  
vögel 1. El. Pavillons :  
*Sphinx*

T. III. Tab. V.  
Fig. 1—6.  
pag. 25.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

*Sphinx ligustri*, der Ligustrenvogel. Linn. pag. 799. sp. 8.

175.

Das kleine Bürsten-  
räuslein des Nachtvogels. T. III. Tab.  
vögel 2. Cl. Papillions: XIII. Fig. 1—4.  
*Antiqua*. Linn. pag. 825.  
sp. 56.

176.

Die große und schö-  
ne Raupe des Nachtvogels. T. III. Tab.  
vögel 1. Cl. Papillions: XV. Fig. 1—4.  
*Sphinx Nerii*, der Oleander vogel. pag. 81. und  
798. sp. 5. Tab. XVI. Fig.  
4—6.

177.

Die grüne Raupe\*) mit 7. Paar schrägen, T. III. Tab.  
ge bläck weisen Streifen, XXX. Fig. 1—4.  
einem horizontalen pag. 187.  
Seitenstreif und zugespiichtetem Kopf des Nachtvogels. Cl. Papillions: *Sphinx populi*, der Zahnschnabel, die Kreuzmotte. Linn. pag. 797. sp. 2.

178.

\*) Noch im späten Herbst findet man sie.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

178.

Eichenblätter,  
Espenbäume.

Die schön gezeichnete grün und weiß gestreifte Raupe mit gelben und rothen Strichen des Nachtvögelz. El. Papillions: *Anceps*, die zweydeutige Eule. Goez. entomol. Bentz. 3. Th. 3. B. pag. 207. n. 66.

T. III. Tab. XLVIII. Fig. 2. pag. 272. und 3. Fig. 1. Tab. XIII. Fig. A. B.

179.

Wollentweiden,  
Buchen und Eichenbäume.

Die besondere gelbgrüne Raupe mit erhabenen Absätzen vielen körnigen Puncten und einem weislichen Seitenstrich des Nachtvögel z. El. Papillions: Tau. Linn. p. 811. sp. 8.

T. III. Tab. XLVIII. Fig. 1-3. pag. 304. II. Tab. LXX. Fig. 4. a. Fig. 5. a. Ingl. T. IV. Tab. VII. Fig. 3. 4.

180.

Heckenfleischen-  
stauden mit  
schwarzer  
Frucht, Rose  
von Jericho,  
Je länger je  
lieber. In Ebä-  
lern und schattig-  
gen Orten.

Die ungemein schöne grüne und einsame Dornenraupe, mit rothen, dornenähnlichen Stachelspitzen des Nachtvögelz. El. Papillions: *Camilla*. Linn. pag. 881. sp. 187.

T. III. Tab. LXX. Fig. 1-3. pag. 417. und Tab. XXXIII. Fig. 3. 4.

181.

Sauerampfer  
und Grasstreu  
get. u.

Die glatte hellblaßse, schiechtbraunliche mit einem grau braunen schwarz bezeichneten Kopf,

T. III. Tab. LXXI. Fig. e. 11. g. e. 12. p. 43. a. g. B. Tab. XXIV. Fig. 1-6. pag. 197.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Bösel.

Kopf, braungrauen Rücken und Seitenlinien versehene Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions, ohne Lasmen.

182.

## Epenibäume ic.

Die kleine braun und graugestreifte Eschenraupe mit gelber Seitenborste des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Curtula*, der kleine Etpelschwanz. Linn. pag. 823. sp. 52.

183.

## Waldheyde ic.

Das auffnehmend zierlichgrün und weiß gescheckte Käublein des Nachtvögel 2. El. Papillions: *Myrtilli*, die Sumpfheydeneule. Linn. pag. 853. sp. 167.

184.

Stabwurz,  
spitziger Wege-  
rich ic.

Die schön gezeichnete, mit orangefarbenen und weißen Dornspangen besetzte Raupe des Tagenvögel 1. El. Papillions: *Cinxia*, der bandirte Mantel. Linn. pag. 704. sp. 205.

E 187.

T. IV. Tab.  
XI. Fig. 1—6.  
pag. 82.

T. IV. Tab.  
XI. Fig. A—C.

T. IV. Tab.  
XIII. Fig. 1. 2.  
3. 6. 7. p. 103. N.  
Tab. XXIX.  
Fig. A—D.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

185.

Birnbäume &amp;c.

Die außerordentlich  
große mit türkis-  
blauen Knöpfen und  
schwarzen Sternens-  
spitzen gezierte Raupe  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions: *Pauonia ma-*  
*ior*, das große Nachts-  
pfauenauge. Linn. pag.  
810. sp. I.

T. IV. Tab.  
XV. Fig. 1-3.  
DSG. 117.  
Tab. XVI. XVII.  
und XXIII.  
Fig. 1-7.

186.

Salat, grüne  
Blätter des wil-  
den rothen  
Nachtschells &c.

Die kleine schwarze  
und ziegelerote Bär-  
rentaube des Nacht-  
vögel 2. El. Papillions:  
*Plantaginis*, die spani-  
sche Fahne. Linn. pag.  
820. sp. 42.

T. IV. Tab.  
XXIV. Fig. 1-10.  
pag. 167.

187.

Gartensalat,  
Schaafgarben-  
kraut &c.

Die feste braun-  
haarige Barentaube  
mit rotem Kopf und  
Füßen des Nachtvögel  
2. El. Papillions: *Villaea*,  
der schwarze Bär, der  
Raumleck. Linn. pag.  
820. sp. 41.

T. IV. Tab.  
XXIX. Fig. 1-4.  
pag. 197. und  
Tab. XXVII.  
Fig. 2.

188.

## Beschreibung.

## Mösel.

## Nahrung.

188.

Ulmenbäume,  
Pappelbäume,  
Eichen, Linden,  
Weiden, Weis-  
dorn und Hind-  
beerstrauchblät-  
ter.

Die schöne gelblich-  
grüne mit einem schma-  
len hellgelben Rücken  
und Seitenstreif, auch  
verschiedenen weisslichen  
Streichen und Puncten  
gezierte Raupe \*) des  
Nachtwögel 2. Cl. Pa-  
pillions: *Cinnamomea*,  
die zimmetfarbige Il-  
meneule. Goez. ento-  
mol. Beitr. 3. Th. 3. B.  
p. 205. n. 60.

Q. B. Tab.  
XVIII. Fig.  
1-6. pag. 157.

189.

Gartensalat,  
Gras- und Klein-  
grind oder Scar-  
biesenkraut, sp.  
Wegerich, ro-

schnell lauffende mit  
braunrothen Haaren,  
einem gelben Rücken-  
streif und schwarzen  
als Kupfer glänzenden  
Kopfe versehene Rau-  
pe des Nachtwögel 2.  
Cl. Papillions: *Russula*,  
der Rothrand. Linn.  
pag. 830. sp. 71. β.

Q. B. I. Tab.  
XX. Fig. 1-8.  
pag. 172.

190.

Tobacc, Weg-  
wartenkraut,  
Pferdsichbaum-  
blätter sc.

Die einsame, glatte  
schlechtgrüne Raupe  
des Nachtwögel 2. Cl.  
Papillions: *Plecta*, der  
Dickrand. Linn. pag.  
E 2 851.

Q. B. I. Tab.  
XXIII. Fig. 1-7.  
pag. 189.

\*) Auch schon im Jun. ist sie zu finden.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

851. sp. 157. S. Sueß-  
lins Verz. schwetz. In-  
sekt. pag. 38. n. 734.

191.

Mausbögen,  
Abeinblumen,  
Spitzvegerich,  
großes Grind-  
kraut auf dör-  
ren Heiden, Ritt-  
tersporn in  
Kornfeldein &c.

Die schnelllaufende  
schwarzhaarige, mit  
gelbrotem Rücken-  
streif begabte Bären-  
taupe des Nachtvögel  
z. El. Papillions: das  
Kaiservögelein.

R. G. I. Tab.  
XXX. Fig. 1-5.  
pag. 246.

192.

Birken, Linden,  
Weichsel + Kir-  
schen, Bienen-  
Wipfel + und  
andere Bäume &c.

Die große bräunlich-  
graue, mit zarten Linien  
und Würfelflecken ge-  
zierte und mit 10. Füß-  
en versehene glatte  
Spannentaupe des  
Nachtvögel z. El. Pa-  
pillons: *Atomaria*, der  
Atomspanner. Goetz.  
entomol. Beytr. 3. Th.  
3. B. p. 298. n. 214.

R. G. I. Tab.  
XXXIV. Fig.  
1-6. pag. 285.

193.

Buchen und  
große Eichen-  
laub &c.

Das einsame, dicke  
gelblichgrüne, gelbs-  
pottitte Schildtaups-  
lein, ohne Bauchfüsse  
des Nachtvögel z. El.  
Papillions, ohne Be-  
zeichnung.

R. G. I. Tab.  
XXVIII. Fig.  
1-10. pag. 333.

194.

Nahrung.

Beschreibung.

194.

Heidel- und  
Schwarzheer-  
strancke, Apfel-,  
Pfeifisch, Quit-  
ten und Linden-  
blätter &c.

Die glatte gelblich  
zimmetbraune und mit  
dunkeln Rückenstrei-  
fen und gelber Seiten-  
borre gezierte, anfangs  
aber grüne Raupe des  
Nachtvögel z. El. Pa-  
pilions: *Histris*, der  
Harlekin. Goez. ento-  
mol. Beitr. 3. Th. 3. B.  
pag. 206. n. 64.

Rösel.

R. G. I. Tab.  
XLII. Fig. 1-10.  
pag. 363.



E 3

Augustus.

## Augustus.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Rösel.  |
|--|--|---|
|  | 195.   |   |
| Winden, Schlebenstauben, Linzen, Ulm- und Ahornbäume ( <i>Populus nigra</i> .) | <p>Die einsame blaue-schwanzte Raupe mit grüne Raupe mit schiefen weissen Seitenstreifen, bisweilen auch mit vielen carminrothen Flecken des Nachtwögel 1. El. Papillions: <i>Sphinx ocellata</i>, Abendpfauenauge. Linn. pag. 796. sp. 1.</p> | T. I. M. B. 1.<br>El. Tab. I.<br>Fig. 1 — 4. und T. III. Tab. XXXVIII. Fig. 4.                          |
|  | 196.   |   |
| Linden, Birken, Eichen und Buchenbäume ic.                                     | <p>Die grüne blaue-schwanzte Raupe mit schiefen, rothen und gelben Seitenstreifen des Nachtwögel 1. El. Papillons: <i>Tilia</i>, Lindenläufer, Lindennotte. Linn. pag. 797. sp. 3.</p>   | T. I. M. B. 1.<br>El. Tab. II.<br>Fig. 1 — 7.   |
|  | 197.   |   |
| Wolfsmilch, Härterothic ic.  | <p>Die große schöne Wo.-f.-mi.-ch. Raupe des Nachtwögel 1. El. Papillions: <i>Euphorbia</i>, die Hundsahn.</p>   | T. I. M. B. 1.<br>El. Tab. III.<br>Fig. 1 — 5. und T. III. Tab. VI.<br>Fig. 1. 2. 4. eine ähnliche Art. |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Käsel.

Hundespore, Wolfs-  
milchvogel. Linn. pag.  
302. sp. 19.

198.

Weinlaub, der  
große rothe  
Weiderich in  
Waldern, gelber  
Burgwischer  
Weiderich und  
Syringloamens-  
kraut.

Die große geschwänzte  
und gespiegelte  
Weinraupe des  
Nachtvögel 1. El. Pa-  
pilions: Elpenor, der  
große Weinvogel, der  
Elephant. Linn. pag.  
801. sp. 17. und die mit  
2. Augenspiegeln ge-  
zierte Weinraupe des  
Nachtvögel 1. El. Pa-  
pilions: Sphinx celerio,  
der Phönix. Linn. pag.  
800. sp. 12.

T. I. M. B. I.  
El. Tab. IV.  
Fig. 1 - 7.

T. IV. Tab. VIII.  
Fig. 1 - 4. pag. 59.

199.

Gallium album,  
Klebet in den  
Wiesen und Gal-  
lium lucrum,  
Weckerkraut  
oder Unser  
Frauen Bett-  
stroh.

Die kleinere, unges-  
chwänzte, gespiegel-  
te Raupe des Nachts-  
vögel 1. El. Papillions:  
Porcellus; die kleine  
Weinmotte. Linn. pag.  
801. sp. 18.

T. I. M. B. I.  
El. Tab. V.  
Fig. 1 — 9. und  
T. IV. pag.  
233. §. 3.

200.

Richtennadeln,  
auch Körben  
und Zannen-

Die geschwänzte  
schöne grüne, gelb, weiß  
und braun gestreifte  
E 4 Raupe

T. I. M. B. I.  
El. Tab. VI.  
Fig. 1 — 7. und  
Tab. V. Fig.  
8 — 13.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

Raupe, mit dem Heuschreckenkopf des Nachtvögel 1. El. Pavillons: *Pingstria*, der Tannenpfeil, Linn. p. 802. sp. 22.

201.

Der weiße und rosenfarbe Windig ic.

Die große geschwänzte Windigraupe des Nachtvögel 1. El. Papillons: *Convoluta*, der Windigvogel, der Sperling, Linn. pag. 798. sp. 6.

202.

Kärberröthe, rubetinctorum, Weißkau, oder Unserer Freuen Bettstroh, Galium luteum.

Die grüne, weisestreifte blau und gelbgeschwänzte Raupe mit weisen erhabenen Punkten des Nachtvögel 1. El. Pavillons: *Stellata*, der Karpenschwanz, Karpenkopf, der Taubenschwanz, das Mäuselein, die Untuh, Linn. pag. 803. sp. 27.

203.

Schlehenstauden, Weiden, Ufthäumen, Kirschen, Eichen,

Die schöne große grüne Raupe mit runden, erhabenen, rothen, auch

T. I. M. B. 1.  
El. Tab. VII.  
Fig. 1 — 5. und  
T. III. Tab. VI.  
Fig. 2. pag. 35.

T. I. M. B. 1.  
El. Tab. VIII.  
Fig. 1 — 6.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. IV.  
Fig. 1 — 7. und  
Tab. V. Fig. 8-13.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
| Aepfel, Birn,<br>Buchen und<br>Schwarzbeer-<br>säume ic.   | auch gelben Knöpfen<br>des Nachtvögel 2. El.<br>Papillions: <i>Panonia mi-</i><br><i>nor</i> , das kleine Nacht-<br>pfauenauge. Linn. pag.<br>810. sp. 7. a.                                      |   |
|  | 204.  |   |
| Bienbäume,<br>Aepfel, Pfau-<br>men, Elenbäu-<br>me ic.   | Die grosse Zapfen-<br>raupe mit dem breiten<br>geibten Rückenstreif<br>des Nachtvögel 2. El.<br>Papillions: <i>Psi</i> , die<br>Pfeilmotte. Linn. pag.<br>846. sp. 135.                           | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. VII.<br>Fig. 1—6.  |
|  | 205.  |   |
| Stachelbeer-<br>laub, Steinklee,<br>Wegritterskraut,<br>Kirschzarten,<br>junge Eichen ic.          | Die schnellkriechende<br>hell und rothgelbe<br>haarige Raupe mit<br>weisen Flecken des<br>Nachtvögel 2. El. Pap-<br>illions: <i>Purpurea</i> , der<br>gelbe Purpurbär.<br>Linn. pag. 828. sp. 67. | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. X.<br>Fig. 1—6.    |
|  | 206.  |   |
| Uckelen in Gär-<br>ten, Hasenföhrl,<br>Gänse- oder<br>Moosdistel,<br>Künnen, Salat,<br>junge Eßen. | Die blaßgrüne gla-<br>te Raupe *) mit weisen<br>Streifen des Nacht-<br>vögel 2. El. Papillions:<br><i>Cbi</i> . Linn. pag. 846.<br>sp. 136.   | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XIII.<br>Fig. 1—5. |
|  | E 5 207.  |   |

\*) Ist auch zuweilen schon im Jun. zu finden. B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

207.

Linden, Woll-  
bruchweiden,  
Äbtern, Eichen-  
bäume.

Die schwarze und  
gelbgestreifte haartige  
große Raupe des  
Nachtwögel 2. El. Pa-  
pillions: *Bucephala*, der  
Mondvogel. Linn. pag.  
816. sp. 136.

T. I. R. V. 2.  
El. Tab. XIV.  
Fig. 1—7.

208.

Schmalblätte-  
rige Weiden,  
Wellenweiden,  
Linden, Pappeln  
und Espenbäu-  
me.

Die schöne dickeßlige  
grüne Raupe mit einem  
doppeiten Schwanz  
des Nachtwögel 2. El.  
Papillions: *Vimula*, der  
Gabelschwanz. Linn.  
pag. 815. sp. 29.

T. I. R. V. 2.  
El. Tab. XIX.  
Fig. 1—17.

209.

Sonchus, oder  
Moosfußel-Sa-  
lat ic.

Die glatte, schwarz-  
braune, mit pomeran-  
zengelben Fleckgen ge-  
sprengte Raupe des  
Nachtwögel 2. El. Pa-  
pillions: *Umbratica*, der  
Kappenträger, der  
graue Mönch. Linn.  
pag. 849. sp. 150.

T. I. R. V. 2.  
El. Tab. XXV.  
Fig. 1—6.

210.

Sauerampfer.  
Moosfußel,  
Gartenföhl,  
Gras. Auch auf  
Pappeln, Sähl-

Die schwarzbraune,  
buntgesprengte, roth.  
haartige Raupe des  
Nachtwögel.

T. I. R. V. 2.  
El. Tab. XXVII.  
Fig. 1—5.

## Nahrung.

und Wollentwicken,  
Birken, Erlen,  
Linden u. c.

## Beschreibung.

Nachtvögel 2. Cl. Papillons : *Rumicis*,  
*Sauertampferule*.  
Linn. pag. 852. sp. 164.

## Rösel.

## 211.

Die meergrünne, glatte und auf dem hintersten Abtheil mit Stacheln versehene Raupe des Nachtvögel 2. Cl. Papillons : *Camellina*, *Kameelmotte*, *Rösenvogel*. Linn. pag. 832. sp. 80.

T. I. M. B. 2.  
Cl. Tab. XXVIII. Fig.  
1—5.

## 212.

Die glatte hellbraune, durch Gestreifte und weisgesprenkte Raupe des Nachtvögel 2. Cl. Papillons : *Atriplicis*, *Meldenmotte*. Linn. pag. 854. sp. 273. und die kleinere Wasserpfesserraupe \*) des Nachtvögel 2. Cl. Papillons : *Oleracea*. Linn. pag. 853. sp. 171.

T. I. M. B. 2.  
Cl. Tab. XXXI.  
Fig. 1—4.

T. I. M. B. 2.  
Cl. Tab. XXXII.  
Fig. 1—4.

## Die

\*) Diese kleinere Wasserpfesserraupe ist bis in Sept. und außer dem Wasserpfesser auch auf Windig, Sauertampfer und andern Pflanzen mehr zu finden. Sie gehet zu den Röselraupen, die, in Erwartung ihres Futterk, andere Raupen anfällt und verzehrt.

B.

## Nahrung.

Moordistel,  
Grennestein &c.

## Beschreibung.

Die grüne, bucklige  
Käraupe des Nachts-  
vögel 2. El. Papillions:  
*Triplacia*, der Dreyp-  
höcker. Linn. p. 854.  
sp. 175.

## Rösel.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XXXIV.  
Fig. 1—5.

Gartensalat  
und Erdrüb-  
kraut &c.

213.  
Die glatte, schwarz  
und gelbgeflückte Kau-  
pe des Nachtvögel  
2. El. Papillions: *Ani-*  
*surca*, die Schwanz-  
gabel. Goez. entomol.  
Venit. pag. 203. n. 54.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XLII.  
Fig. 1—5.

Schwarzbeet-  
stauden &c.

214.  
Die schwärze Kau-  
pe, mit gelbrothen Haar-  
ten und Knöpfen des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pillions: *Lunulata*, die  
Wondule. Goez. ento-  
mol. Venit. 3. Th. 3. B.  
p. 203. n. 55.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XLIV.  
Fig. 1—6.

Ritterspoen, im  
Gras und auf  
jungen Eichen,  
Linden- und Ae-  
pfelbaum, Sau-  
erampfer und  
taube Nessel.

215.  
Die schöne rothbrau-  
ne Käraupe, mit 4. gelb-  
en bandförmigen  
Streifen, einem flisch-  
farben Kopf und den  
gleichen Füssen des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pillions: *Pisi*, Erdas-  
mette, Hülsenfresser.  
Linn. pag. 854. sp. 172.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LII.  
Fig. 1—5.

216.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

216.

Haselstauden,  
Birkenbäume etc.  
Die kleine gelblich  
fleischfarbe Bürsten-  
raupe mit 2. Haarhöf-  
tern des Nachtwögel  
2. El. Papillions: *Cory-  
li*, Haselmanne. Linn.  
pag. 823. sp. 50.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LVIII.  
Fig. 1—5.

217.

Riege oder Höh-  
tenbaum etc.  
Die grosse Rien- oder  
Waldraupe des  
Nachtwögel 2. El. Pa-  
pillons: *Pini*, Fichten-  
motte. Linn. pag. 814.  
sp. 24.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LIX.  
Fig. 1—6.

218.

Bermuth etc.  
Die buntgefleckte  
Raupe des Nachtwö-  
gel 2. El. Papillions:  
*Absinthii*, der gevier-  
te Punct. Linn. pag. 845.  
sp. 133.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LXI.  
Fig. 1—5.

219.

Weidenblät-  
ter etc.  
Der dicke grünlich-  
graue Blatwickler des  
Nachtwögel 4. El. Pa-  
pillons: *Clorana*, der  
Weidenwickler. Linn.  
pag. 876. sp. 287.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. III.  
Fig. 1—3.

220.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

220.

Hopfenstaude  
den 16.

Das grüne Spring-  
räuslein des Nachtvögels 4. El. Papillions:  
*Pyralis rostralis*, die  
Langschnauze. Linn.  
pag. 881. sp. 332.

T. I. R. V. 2.  
El. Tab. VI.  
Fig. 1—5.

221.

Korn 16.

Der schädliche, wohl-  
bekannte weiße Korn-  
wurm des Nachtvögels 4. El. Papillions:  
*Granella*, der Korn-  
wurm, die Kornscha-  
be. Linn. p. 889 sp. 401.

T. I. R. V. 4.  
El. Tab. XII.  
Fig. 1—14.

222.

Äpfel, Birnen 16.

Die kleine Äpfel-  
und Birnraupe des  
Nachtvögels 4. El. Pa-  
pillions: *Pomonella*,  
Birnmotte. Linn. pag.  
892. sp. 401.

T. I. R. V. 4.  
El. Tab. XIII.  
Fig. 1—5.

223.

Große Brenn-  
nesseln 16.

Der gefünftich graue  
dunkel und hellge-  
streifte Blattwickler  
des Nachtvögels 4. El.  
Papillions: *Urticata*,  
der Nesselspanner.  
Linn. p. 873. sp. 406.

T. I. R. V. 4.  
El. Tab. XIV.  
Fig. 1—6.

224.

Nahrung.

Beschreibung.

Mösel.

224.

Jasmin, Hanf,  
Kartoffeln,  
Walde, Wein-  
ranken, gelbe  
Rüben, Liguster,  
Körberröthe,  
Hundskerzenau-  
gen, Reusch-  
lamm- und  
Brennheißelblät-  
ter &c.

Die ungemein grosse  
und mit gelb und blau  
schön gezierte Raupe  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions: *Sphinx atro-*  
*pos*, der Todenkopf.  
Linn. pag. 799. sp. 9.

T. III. Tab. I.  
Fig. 1 — 4. und  
Tab. II. Fig.  
1 — 3. pag. 5.

225.

Ligustrum,  
oder Hirtriegel-  
strauch, Kirschen,  
Weiden, Eicke,  
oder spanischer  
Hollunder &c.

Die schöne ge-  
schwänzte grüne Rau-  
pe mit 7. Paar schrägen  
halb purpurfarb. halb  
weisen Seitenstreifen  
des Nachtvögel 1. El.  
Papillions: *Sphinx li-*  
*gustri*, Ligurienvogel.  
Linn. pag. 799. sp. 8.

T. III. Tab. V.  
Fig. 1 — 6.  
pag. 25.

226.

Hasselstauden  
und Buchen.

Die besondere Eich-  
hornraupe, mit 4. lan-  
gen Vorderfüßen und 2.  
Schwanzspitzen des  
Nachtvögelpapillions  
2. El. Phal. B. Fagi, das  
Eichhorn. Linn. pag.  
816. sp. 30.

T. III. Tab. XII.  
Fig. 1 — 7.  
pag. 69.

227.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

227.

Oleander &amp;c.

Die grosse schöne  
Raupe des Nachtvö-  
gel 1. El. Papillions:  
*Sphinx Nerii*, der Ole-  
andervogel. Linn. pag.  
789. sp. 5.

T. III. Tab.  
XV. Fig. 1-3 u.  
Tab. XVI. Fig.  
4-6. pag. 85.

228.

Weißer und  
schwarzer Pap-  
pelbaum, Weiß-  
den &c.

Die grüne Raupe  
mit 7. Paar schrägen  
gelblich weisen Strei-  
fen, einem horizontalen  
Seitenstreif und zuge-  
spalten Kopf des Nach-  
tvögel 1. El. Papillions:  
*Sphinx populi*, der  
Zahnflügel, die Kreuz-  
motte. Linn. pag. 797.  
sp. 2.

T. III. Tab.  
XXX. Fig. 1-4.  
pag. 187.

229.

De langer lie-  
ber und Lonice-  
ra fructu rubro-  
et nigro, oder  
Xylosteum,  
Dreiecksfischen.

Die gerieselte grüne  
Raupe mit orangefarbener  
Schwanzspitze und  
2. weisen Seitenlinien  
des Nachtvögel 1. El.  
Papillions: *Sphinx fu-*  
*ciformis*, die zum  
Meimotte. Linn. pag.  
803. sp. 28.

T. III. p. 278. sqq.  
u. T. IV. Tab.  
XXXIV. Fig.  
1-4. inql. T. III.  
Tab. XXXVIII.  
Fig. 1. 2.

230.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

230.

Rheinische Es-  
mullen, Staab-  
wurz &c.  
Die schöne grüne  
Camillenraupe mit ro-  
hen dornähnlichen  
Spitzen des Nachtwös-  
gel 2. El. Papillions:  
*Artemisia.*

T. III. Tab.  
LI. Fig. 1-4.  
pag. 289.  
Welche Natur-  
forsch. IX. St.  
pag. 114.

231.

Wollenweiden,  
Buchen &c.

Die besondere gelb-  
grüne Raupe mit er-  
habenen Absätzen, vio-  
lett scheinigen Puncten  
und einem weislichen  
Seitenstreif des  
Nachtwögel 2. El. Pa-  
pillions: Tau. Linn. p.  
811. sp. 8.

T. III. Tab.  
LVIII. Fig. 1-3.  
pag. 394. und  
Tab. LXX. Fig.  
4. 5. 6. 7. in al.  
T. IV. Tab. VII.  
Fig. 3-4.

232.

Heckenkirschen-  
stäuden mit  
schwarzem  
Frucht, Rose  
von Jericho, Je-  
länger, liebster.  
In Thälern und  
schattigen De-  
ten.

Die ungemein schöne T. III. Tab.  
grüne einsame Dornen- LXX. Fig. 1-3.  
raupe mit rohen, dor- pag. 417. und  
nähnlichen Stachel- Tab. XXXIII.  
spitzen des Nachtwös- Fig. 3-4.  
gel 1. El. Papillions:  
*Camilla*, Linn. p. 78.  
sp. 187.

233.

Im Gras, an  
Hecken, die  
Neobostiel-

Die dunkel zimmet-  
braune, oder braunte-  
the Raupe mit g. band-

T. III. Tab.  
LXXI. Fig. 4-10.  
pag. 430.

F. für.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

förmigen hochgelben Streifen, braunen Kopf und braunen Füßen der Nachtvögel 2. El.

234.

Sauerampfer und die unten Stengel des Grases ic.

Die glatte, hellblaßse schlechtbräunliche Raupe mit graubraunem schwarz gezeichneten Kopf, braungrauen Rücken und Seitenlinien des Nachtvögel 2. El. Papillions: Pallens, der Bleicher. Goetz. entomol. Beitr. 3. Th. 3. B. pag. 99. n. 107.

T. III. Tab. LXXI. Fig. e. 11. u. e. 12. u. g. B. I. Tab. XXIV. Fig. 1-6. pag. 197.

235.

Stabwurz, spät Wegerich-

Die schön bezeichnete mit orangefarbenen und weißen Dornspangen besetzte Raupe des Tagvogel 1. El. Papillions: Cinxia, der bandirte Mantel. Linn. p. 704. sp. 205.

T. IV. Tab. XIII. Fig. 1-3. 6-7. Tab. XXIX. Fig. A-D.

236.

Gienbaum ic.

Die außerordentlich grosse, mit türkisblauen Knöpfen und schwarzen Sternenspitzen gezierte Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions:

Pauonia,

T. IV. Tab. XV. Fig. 1-3. pag. 117. Tab. XVI. XVII. und Tab. XXII. Fig. 1-7.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Mösel   |
|--|---|---|
|  | <i>Pauonia maior</i> , b a s<br>große Nachtpfauen-<br>auge. Linn. pag. 810.<br>sp. 7.   |   |
|  | 237.  |   |
| Weidenbaum usw.  | Die glatte, schöne<br>gelblichgrüne Raupe<br>des Nachtvögel 2. Et.<br>Papillions: <i>Libatrix</i> ,<br>der Nascher, Sturm-<br>haube. Linn. pag. 831.<br>sp. 78. oder eigentlich<br><i>Modesta</i> , nach Müller's<br>Faun. Friedrichsdal. p.<br>42. N. 375. | T. IV. Tab.<br>XX. Fig. 1 - 4.  |
|  | 238.  |   |
| Salat, grüne<br>Blätter des wilden<br>rothen<br>Nachtwelles usw. | Die kleine schwarze<br>und ziegelrothe Bären-<br>raupe des Nachtvö-<br>gel 2. Et. Papillions:<br><i>Plantagnis</i> , die spani-<br>sche Fahne. Linn. pag.<br>820. sp. 42.   | T. IV. Tab.<br>XXIV. Fig.<br>1 - 10.  |
|  | 239.  |   |
| Gartensalat,<br>Schafgarben-<br>kraut usw.                       | Die seltne braunbaue<br>tige Bärenraupe mit<br>rothen Kopf und Füßen<br>des Nachtvögel 2. Et.<br>Papillions: <i>Villica</i> , der<br>schwarze Bär, Raums-<br>fleck. Linn. pag. 820.<br>sp. 41.  | T. IV. Tab.<br>XXIX. Fig. 1 - 4<br>pag. 197. und<br>Tab. XXVIII.<br>Fig. 2. |
|  | § 1   | 242.  |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

240.

Wilder und jah-  
ner Estanten-  
baum, Zweifel-  
genbaum,  
Steinbuchen &c.

Die hochgelbe lang-  
haarige mit 9. Paar  
theils gelb, theils rothen  
pyramidenförmigen  
Bürsten versehene  
Raupe des Nachtvö-  
gel. 2. El. Papilions:  
*Aceris*, die Gelbzotte,  
der Eyring, Ahornvo-  
gel. Linn. pag. 846.  
sp. 137. S. auch Gueß-  
lins Verz. schweiz. Ins.  
pag. 38. n. 723.

R. B. I. Tab.  
XVII. Fig. 1-5.  
pag. 149. und  
T. IV. Tab. IV.  
Fig. 5. pag. 40.

241.

Erbach, Weg-  
wartenkraut,  
Pfeifichbaum-  
blätter.

Die einsame glatte  
schlechtgrüne Raupe  
des Nachtvögel 2. El.  
Papilions: *Plecta*, der  
Dickrand. Linn. pag.  
851. sp. 157. S. Gueß-  
lins Verz. schweiz. Ins.  
pag. 38. n. 734.

R. B. I. Tab.  
XIII. Fig. 1-7.  
pag. 189.

242.

Die Blätter und  
Stengel der klei-  
nen Gräserfuß-  
pflanze.

Die glatte mit ecki-  
gen Absätzen und Zeich-  
nungen begabte zehn-  
fellige Spannenraupe  
des Nachtvögel 3. El.  
Papi

R. B. I. Tab.  
XXXVII. Fig.  
1-10. p. 313.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
|  | Papillions: <i>Chengpodia-</i><br><i>ta</i> , der Gänsefußspan-<br>ner. Goetz. entomolog.<br>Bentr. 3. Th. 3. B. pag.<br>328. n. 346.   |   |
| Buchen und<br>jantes Eichen-<br>laub &c.   | 243.<br>Das einjame dicke<br>gelblich = grüne, gelb-<br>bordirte Schildräups-<br>lein ohne Bauchfüße<br>des Nachtvogel 2. El.<br>Papillions: <i>Limacodes</i> ,<br>Hall. Naturf. IX. St.<br>p. 134. n. 78.  | R. B. I. Tab.<br>XXXVIII. Fig.<br>1 - 10. pag. 321. |
| Hinde und Jo-<br>hanniabeer-<br>strauch, Eichen,<br>Kirschen, Ae-<br>pfel, Birn,<br>Weiden und<br>Ulmetbäume &c. | 244.<br>Die bald braun, bald<br>grau, oder auch gelb-<br>lich = grüne grosse glat-<br>te, astförmige Span-<br>nenraupe, mit gespalt-<br>nem, dreieckigen braun-<br>gelben Kopf und 10.<br>Füßen des Nachtvogel<br>3. El. Papillions: <i>Betu-</i><br><i>laria</i> , der Birkenspan-<br>ner. Goetz. entomolog.<br>Bentr. 3. Th. 3. B. pag.<br>203. n. 217. | R. B. I. Tab.<br>XXXIX. Fig.<br>1 - 7. pag. 329.    |
| Heidel- und<br>Schwarzbeer-<br>strauchlein, Ae-<br>pfel, Pferdsich-<br>Quitten- und<br>Lindenblätter &c.         | 245.<br>Die glatte gelblich<br>zimmetbraune, mit<br>dunklen Rückenstreifen<br>und gelber Seitenborte  | R. B. I. Tab.<br>XLII. Fig. 1-10.<br>pag. 353.      |
|  | F 3 ge.   |   |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rötel.

gezerte, anfänglich aber  
grüne Raupe des  
Nachtvögel z. El. Pa-  
pilions: *Histrion*, der  
Harlekin. Goez, ento-  
mol. Beitr. 3, Th. 3, B.  
pag. 206, n. 64.

246.

Schwarz- und  
Heidelbeer-  
strünche und spie-  
liger Wege-  
rich 26.

Die glatte gelblich-  
grüne Raupe mit  
braunrothen Rücken-  
zeichnungen des  
Nachtvögel z. El. Pa-  
pilions: *Bi-ren*, der  
doppelte Nierenfleck.  
Goez entomol. Beitr.  
3, Th. 3, B. pag. 206,  
n. 65.

g. B. I. Tab.  
XLIII. Fig. 1-7.  
pag. 361.

Septem-



## September.

---

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.  |
|--|---|---|
| Hickennadeln,<br>Kästen und<br>Tannenbäume.  | <p>247.</p> <p>Die geschwänzte, schö-<br/>ne, grüne, gelb-<br/>weiss und braunge-<br/>streifte Raupe mit dem<br/>Heuschreckenkopf des<br/>Nachtvögel 1. El. Pa-<br/>pillions: <i>Pinastri</i>, Tan-<br/>nenpfeil. Linn. p. 802.<br/>sp. 22.</p> | T. I. M. B. 1.<br>El. Tab. VI.<br>Fig. 1—5.   |
| Birnbäum. Ap-<br>pfel, Pfauen,<br>Eulenbäume.  | <p>248.</p> <p>Die grosse Zapfen-<br/>raupe mit dem breiten<br/>gelben Rückenstreif<br/>des Nachtvögel 2. El.<br/>Papillions: <i>Psi</i>, die<br/>Pfeilmotte. Linn. pag.<br/>846. sp. 135.</p>  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. VII.<br>Fig. 1—5.  |
| Schmalblätter-<br>ige Welden,<br>Wollweiden,<br>Pappel-Espen-<br>und Lindenbäu-<br>me. | <p>249.</p> <p>Die schöne dickfleibige<br/>grüne Raupe mit dop-<br/>peltem Schwanz des<br/>Nachtvögel 2. El. Pa-<br/>pillions: <i>Vulva</i>, der<br/>Gabelschwanz. Linn.<br/>pag. 815. sp. 29.</p>  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XIX.<br>Fig. 1—17. |

§ 4      25.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

250.

Sauerampfer,  
Weißtulpe,  
Gartentulpe,  
Gras. Auch auf  
Pappelbäumen,  
Ehren- und Weiß-  
leinenweiden, Sie-  
ben und Elen etc.

Die schwarzbraune,  
buntgesprengte, rottblau-  
tige Raupe des Nachtw-  
vögel 2. El. Papillions:  
*Rumicis*, — auertam-  
pfsteule. Linn. pag.  
854. sp. 164.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. XXVII,  
Fig. 1—5.

251.

Mittersporne im  
Gras, auch auf  
jungen Eichen,  
Linden, Apfel-  
baum, Saueran-  
pfert und taube  
Weißseide.

Die schöne rotblau-  
ne Raupe, mit 4. gel-  
ben, bandförmigen  
Strielen, fleischfarben  
Kopf und voral. Füßen  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions; *Pisi*, Erbs-  
motte, Schilfstricker.  
Linn. pag. 854. sp. 172.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LII.  
Fig. 1—5.

252.

Hasselstrauben,  
Birkenbäume etc.

Die kleine gelblich-  
fleischfarbe Hürsten-  
raupe mit 2. Haarbürt-  
tern des Nachtvögel  
2. El. Papillions: *Cory-  
li*, Haselmotte. Linn.  
pag. 823. sp. 50.

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LVIII.  
Fig. 1—5.

253.

Wermuth etc.

Die buntgefleckte  
Raupe des Nachtvö-  
gel

T. I. M. B. 2.  
El. Tab. LXI.  
Fig. 1—5.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

gel. 2. El. Papillions:  
Absinthii, der gewirte  
Punct. Linn. pag. 845.  
sp. 133.

253.

Pflaumenhäu-  
me &c.

Das gelblich grüne Spannenräuslein mit dem dunkeln Rückens-  
streif des Nachtvögel  
3. El. Papillions: Suc-  
centierata, Linn. pag.  
872. sp. 267.

T. I. R. B. 3.  
El. Tab. VII.  
Fig. 1—3.

254.

## Kern.

Der schäbliche weisse Kornwurm des Nachtvögel 4. El. Pa-  
pillions: Granella;  
Kornwurm. Linn. p.  
889. sp. 377.

T. I. R. B. 4.  
El. Tab. XII.  
Fig. 1—8.

255.

Große Bein-  
neseln &c.

Der grünlich graue dunkel und hellgestreifte Blatwidler des Nachtvögel 4. El. Pa-  
pillions: Urtica, der Wechselspanner. Linn.  
pag. 873. sp. 272.

T. I. R. B. 4.  
El. Tab. XIV.  
Fig. 1—8.

§ 5

256.

## Beschreibung.

## Nahrung.

256.

Jasmin, Hanf,  
Kartoffeln,  
Wald, Wein-  
rauten, gelbe  
Rüben, Liguster,  
Kärberröthe,  
Hundesbeersau-  
den, Reusch-  
lamm und Bein-  
nesselblätter.

Die ungemein grosse,  
mit gelb und blau schön  
gezirpte Raupe \*) des  
Nachtvogel 1. Cl. Pa-  
pilions: *Sphinx atropos*,  
der Todenkopf. Linn.  
pag. 799. sp. 9.

## Rösel.

T. III. Tab. I.  
Fig. 1-4. und  
Tab. II. Fig. 1-2.  
pag. 5.

257.

## Rittersporn u. c.

Die kleine hellbrau-  
ne schwärzefleckte  
Dornenraupe mit wei-  
sem Rückenstreif des  
Tagvogel 1. Cl. Papi-  
lions: *Euprosyne*, \*\*)  
Linn. p. 786. sp. 214.

T. III. Tab. X.  
Fig. 1-4.

258.

\*) Der berühmte Herr D. Wahn in Eisenach hat (G. Nar-  
turforsch. IX. Et. p. 94.) eine solche Raupe, die sonst,  
wenn sie im späten Herbst gefunden wird, in ihrer Pup-  
penzeit oft öfters abstirbt, und im folgenden Jahr selten  
einen Papillon gibt, doch glücklich zur Verwandlung ge-  
brachte und daraus im folgenden May einen vollkommenen  
*Sphinx atropos* erhalten. Er brachte sie in ein geräumig  
mit 4 Fingern hoch feuchten Wassersand bedecktes Glas,  
stellte es offen unter den warmen Ofen, besprengte den  
Sand von Zeit zu Zeit mit frischem Wasser und erhielt  
also die Puppe und endlich auch den Papillon lebendig.

B.

\*\*) Begin Linne wäre et p. 786. sp. 213. der Pap. *Latbonia*,  
der Perlmuttervoget; allein nach Scopoli entomol. Carn.  
p. 162. n. 44. scheint er über der folgende im Linne nem-  
lich sp. 214. *Euprosyne* zu seyn. B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Käsel.

258.

Sauerampfer und die untersten Strohfasen gel.

Die glatte, hellblaßse, schlechtbraunliche mit grau braunem schwarz bezelchneten Kopf, braungrauen Rücken und Seitenlinien, des Nachtvögel 2. Cl. Papillions: *Pallens*, der Bleicher. Goez. entomol. Beitr. 3. Th. 3. B. pag. 99. N. 107.

T. III. Tab. LXXI. Fig. c.  
11. und c. 12.  
G. B. I. Tab.  
XXIV. Fig.  
1-6. pag. 197.

259.

Buchen u.

Die ausnehmend schöne gelblich grüne Raupe des Nachtvögel 2. Cl. Papillions: *Tortrix prasinana*, der Erlenwickler. Linn. pag. 875. sp. 285.

T. IV. Tab.  
XXII. Fig. 1-5.  
pag. 152.

260.

Wolfsmilch, Quecken, Büschelgras, wilder Beifuß (Artemisia) Gartensalat und Millefolium.

Die Bärenraupe mit bräunlich grauen Haaren des Nachtvögel 2. Cl. Papillions: *Hebe*, die Wittwe. Linn. pag. 820. sp. 40.

G. B. I. Tab.  
XIII. Fig. 1-4.  
T. IV. Tab.  
XXVII. Fig. 1-2.

261.

Lebæk, Beggarwartenkraut u.

Die einsame glatte schlechtgrüne Raupe des Nachtvögel 2. Cl. Papillions: *Plecia*, der Dic.

G. B. I. Tab.  
XXIII. Fig. 1-7.  
pag. 189.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

Dickrand. Linn. pag. 851. sp. 157. S. auch Juehans Verz. schweiz. Ins. pag. 38. n. 734. 262.

## Wiesenstet. sc.

Die bräunlichgelbe, braungestreifte glatte Spannentaupe mit 14. Füssen des Nachtvogel 3. El. Papillions: *Glyphica*, der Bildersflügel. Linn. pag. 838. sp. 105. S. Juehans Verz. schweiz. Ins. pag. 37. n. 699.

R. B. I. Tab. XXV. Fig. 1 — 10.

Blätter und  
Stengel der klei-  
nen Gänsefuß-  
pflanze sc.

Die glatte mit eckigen Absätzen und Zeichnungen begabte zehnfüßige Spannentaupe des Nachtvogel 3. El. Papillions: *Chenopodia- ta*, Gänsefußpanner. Goetz. entomol. Beitr. 3. Th. 3. B. pag. 328. n. 246.

R. B. I. Tab. XXXVII. Fig. 1 — 10.

Buchen und  
jarter Eichen-  
laub sc.

Das einsame, dicke, gelblich-grüne, gelbbordete Schildräuplein ohne Bauchfüsse, des Nachtvogel 2. El. Papillions: *Limacodes, Liaturj. IX. St. p. 234. n. 78.*

R. B. I. Tab. XXXVIII. Fig. 1 — 10.

265.

## Nahrung.

Hind- und Johannisbeer-  
strauch, Eichen,  
Kirschen, Be-  
pfel, Birn, Wei-  
den und Ulmen-  
bäume &c.

## Beschreibung.

265.

Die bald braun, bald  
grau, oder auch gelb-  
lich grüne, grosse, glat-  
te, astförmige Span-  
nenraupe mit gespalten-  
em dreieckigen braun-  
gelben Kopf und zarten  
Füßen des Nachtvogel-  
z. El. Pavilions: *Betu-  
laria*, der Birkenspan-  
ner. Goez. entomol.  
Bentz. 3. Th. 3. B. p.  
303. n. 217.

266.

Die glatte gelblich-  
zimmetbraune, mit  
dunkeln Rückenstreis-  
sen und gelber Seiten-  
borte gezeichnete anfangs  
aber grüne Raupe des  
Nachtvogel z. El. Pa-  
vilions: *Histris*, der  
Harlekin. Goez. ento-  
mol. Bentz. 3. Th. 3. B.  
pag. 206. n. 64.

267.

Die glatte gelblich-  
grüne Raupe, mit  
braunrothen Rückenzeichnungen des  
Nachtvogel z. El. Pa-  
vilions: *Bi-ren*, der  
doppelte Vierensflekt.  
Goez. entomol. Bentz.  
3. Th. 3. B. p. 206. n. 65.

## Mösel.

G. B. L. Tab.  
XXXIX. Fig.  
1-7. pag. 329.

October.

October.

| Mährung.                   | Beschreibung.  | Mösel.   |
|----------------------------|--|--|
| Buchen &c.                 | <p>268.<br/> <b>D</b>ie ausnehmend schöne gelblich grüne Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Tortrix prasinana</i>, der Erlenwickler. Linn. pag. 875. sp. 285.</p>  | <small>T. IV. Tab. XXII.<br/>Fig. 1—5.</small>   |
| Waldgras &c.               | <p>269.<br/>         Die schöne grasgrüne Raupe mit rundem Kopf, ohne Dornen des Tagvögel 1. El. Papillions: <i>Aegeria</i>, Waldargus. Linn. pag. 771. sp. 143.</p>   | <small>T. IV. Tab. XXXII. Fig. 3.<br/>A. pag. 228.<br/>S. B. I. Tab. XIX. Fig. A. B.</small> |
| Fuchsbäume, Eichenlaub &c. | <p>270.<br/>         Die kleine zimmetbraune Raupe mit einem hochfleischfarbenen Flecken und einen besondern Rücken, auch Schwanzspitze ohne Nachtschiebefüsse des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Falcatoria</i>, der Sichelschlüter. Linn. p. 859. sp. 202.</p> | <small>S. B. I. Tab. XXI. Fig. 1—7.<br/>p. 177.</small>                                      |

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Wiesel.   |
|--|--|---|
| Gartensalat, Lüguster, oder Hartitiegel.           | Die blaulichgrüne mit gelber Halsborte gezierte Raupen des Nachtvögel s. El. Papilions: <i>Atropos</i> , der kleine Todenkopf. *)  | 271.<br>G. T. I. Tab. XXII. Fig. 1—6.<br>pag. 185.  |
| Abgefallenes Weisdoen- und Buchenlaub. In Wäldern. | Das sonderbare kleine glänzende weislich ockergelbe schildkröt. mässige Räuplein des Nachtvögel 4. El. Papilions, ohne Lämen.  | 272.<br>G. T. I. Tab. XXXVI. Fig. 1—10. pag. 305.   |
| Buchen- und jantes Eichenlaub u.                   | Das einfache dicke gelblich grüne gelbbordirte Schildräuplein, ohne Bauchfüsse des Nachtvögel 2. El. Papilions: <i>Limacodes</i> , Naturforsch. IX. St. pag. 134. n. 78. | 273.<br>G. T. I. Tab. XXXVIII. Fig. 1—10. pag. 321. |
|  |  | 274.  |

\*) Auch im Sept. trifft man sie auf dem Lüguster an. Von meiner aber muß ich, nach einer mit von dem berühmten Herrn D. Gladbach in Frankfurt gemachten Abbildung, erinnern, daß sie der natürlichen nicht viel ähnlich ist. Sie ist zu lang und hat auch der Papilio selten das Zeichen eines Todenkopfs so deutlich, als das natürliche Exemplar, das ich damals, als ich die Abbildung aussetzte, vorzeigte und Herr D. Gladbach darauf wahrgenommen hat.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

274.

Hind- und Jos-  
hannisbeere,  
Sträuche, Eichen,  
Kirschen, Apfel-  
pfel, Bären, Bet-  
den- und Ul-  
mebäume &c.

Die bald braun, bald  
grau, oder auch gelbs-  
lich grüne, grosse glatte  
astformige Spannen-  
raupe, mit gespaltenem,  
dreieckigen braungelb-  
en Kopf und 10. Füß-  
en des Nachtvögel 3.  
El. Papillions: *Betula-*  
*ria*, der Birkenspan-  
ner. Goez entomolog.  
Beytr. 3. Th. 3. B. p.  
303. n. 217.

g. G. I. Tab.  
XXIX. Fig. 1-7.



Novem-



## November.

Mährung.

Gartensalat,  
Liguster, oder  
Hortriegel.

Beschreibung.

275.

Die blaulichgrüne  
mit gelber Hals-  
borte gezierte Raupe  
des Nachtvögel 2. Cl.  
Papillions: *Airopes*, der  
kleine Todenkopf.

Rösel.

R. B. I. Tab.  
XXII. Fig.  
1-6. p. 195.



②

Früh-

## Frühling.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Nösel.                                       |
|---|--|--|
| Alle Obstbäume,<br>blätter, Vogel-<br>firschenbäume,<br>Weisdom,<br>Schlehenstäu-<br>den u. a. m. | 276.<br><b>D</b> ie schädliche gesellige orangegelbe Raupen *) mit schwarzen Rücken und eben dergleichen Seitenstreichen des Tagvögel 2.<br>El. Papillons: <i>Craatagi</i> , der deutsche Baum- und Heckensweisling, der Sumpfweiss. | T. I. T. V. 2.<br>El. Tab. III.<br>Fig. 1—7. |
| Sind jung in<br>einem Gewebe<br>gemeinschaftlich<br>verharrmen.                                   |  |  |

\*) Sie stellt sich lästig zweymal ein. Diejenigen Raupen, so sich vom April bis in Jun. zeigen, sind eine überwinternte Brut, die im vorhergehenden Herbst aus den Eiern geschrochen ist, und diese geben ihre Papillonen gemeinlich im Juni, die sodann im Jul. Eier legen, daraus im August die junge Raupenbrut kommt, in einem Gewebe gemeinschaftlich überwintert, und darauf im Frühling hervortrit. Wenn die überwinterte Brut noch frühzeitig (mit Anfang des Jun.) in Papillonen übergeht, geschieht es zweyten, daß von eben denselben noch in dem nemlichen Jahr (mit Anfang des Augusts) die Papillonen entstehen und also auch diese in einem Jahr zweymal zum Vorschein kommen: Doch geschieht dieses, nach meinen Erfahrungen, selten. Eben so selten verwandelt sich auch die letzte Brut noch vor Winter in solche Puppen, die als Puppen überwintern und im Frühling als Papillonen erscheinen. Da diese Schmetterlinge sich oft in grosser Anzahl einzufinden pflegen, und ihrer Hervorbringung aus den Puppen, einen rothen Saft von sich spreizen: so möchte ihnen der vermeinte Blutergen vor allen andern zugeschrieben werden.

B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

weisling, der Lilienvogel. Linn. pag. 758. sp. 72.

277.

Schlebenstauden, Blaumen und Kirschbäume.

Das dicke graugrüne und gelbbordirte Schildhäuplein des Tagvögel 2. El. Papillons: *Betulae*, der Nierenfleck. Linn. p. 787. sp. 220.

T. L. T. B. 2.  
El. Tab. VI.  
Fig. 1 - 4.

278.

Geos in Hufen, Quedengras.

Die große braunhaacige bordirte, hinten und vorne mit einem haartigen Zapfen bewachsene Grasraupe des Nachtvögel 2. El. Papillons: *Patatoria*, das Einhorn. Linn. pag. 813. sp. 23.

T. L. T. B. 2.  
El. Tab. II.  
Fig. 1 - 8.

279.

Alle Obstbaumblätter.

Die schädliche großköpfige haartige, braune Raupe mit roth und blauen Knöpfen des Nachtvögel 2. El. Papillons: *Dispar*, die Strämmotte. Linn. p. 821. sp. 44.

T. L. T. B. 2.  
El. Tab. III.  
Fig. 1 - 6.

280.

© 2

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

280.

Weiden, Erlen  
und schwarze  
Pappelbäume.Die braunhaarige  
Raupe \*) mit weisen  
Rückenschildern und  
rothbraunen Knöpfen  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions: *Salicis*, der  
Ringelfuß. Linn. pag.  
322. sp. 46.T. I. N. W. 2.  
El. Tab. IX.  
Fig. 1—8.

281.

Stachelbeer-  
laub, Steinslee,  
Wegritterskraut,  
Kienenschoten  
und junge El-  
chen sc.Die schnellfriechende  
hell und rothgelbe  
haarige Raupe mit  
weisen Flecken des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pillions: *Purpurea*, der  
gelbe Purpurbär.  
Linn. pag. 328. sp. 27.T. I. N. W. 2.  
El. Tab. X.  
fig. 1—7.

282.

Kirsch-, Birn-,  
Pflaumen-, Kirs-  
chen-, und an-  
dere Obstbäu-  
me sc. auch  
Schlehenbau-  
men sc.Die dicke meergrü-  
ne, gelbgestreifte und  
schwarz punctirte Rau-  
pe des Nachtvögel 2.  
El. Papillions: *Coeru-  
leocephala*, der Blau-  
kopf.T. I. N. W. 2.  
El. Tab. XVI.  
Fig. 1—5.

\*) Man findet sie nebst ihrem Papillon häufig zweymal.  
Einmal vom April bis Jun. das andernmal vom Jul. bis  
in August. Von der ersten Brut geht der Papillon ge-  
meinlich im Jun. von der andern aber im Sept. aus.  
Die Eier überwinteren sobann, und geben im April die  
jungen Raupen hervor.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Mösel.   |
|---|--|--|
|   | Kopf. Linn. pag. 826.<br>sp. 59.   |  |
|   | 283.   |  |
| Alle Obsthäuser,<br>me, Eichen, Lin-<br>den, Maulbäume,<br>Schlehen, und<br>Weisdorn,<br>Laub ic. | Die kleine haarige,<br>schwarzrothgestrif-<br>te und weizgefleckte<br>Raupe des Nachtvö-<br>gel 2. El. Papillions:<br><i>Cygni Similis</i> , der<br>Schwan. Fueßlins<br>Berz. schweiz. Ins. pag.<br>35. n. 662.          | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XXI.<br>Fig. 1 - 6.   |
|   | 284.   |  |
| Alle Obsthäuser,<br>me, Eichen,<br>Stauden und<br>Hecken.   | Die gesellige brau-<br>ne, rothhaarige schäd-<br>liche Baumraupe des<br>Nachtvögel 2. El. Pa-<br>pillions: <i>Chrysorrhea</i> ,<br>der Goldäfferschwan,<br>der Brandreitel, die<br>Brandeule. Linn. pag.<br>822. sp. 45. | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XXII.<br>Fig. 1 - 5.  |
|   | 285.   |  |
| Pflaumen- und<br>Zwetschgenhäu-<br>ser, auch Rain-<br>buchen ic.                                  | Die graue, braunge-<br>fleckte Fischschwanz-<br>rampe des Nachtvögel<br>2. El. Papillions: <i>Pruni</i> ,<br>Fischschwanz. Linn.<br>pag. 873. sp. 22.  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XXXVI.<br>Fig. 1 - 6. |

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

286,

Gemeines  
Grau. Siegt an  
den Eichenstam-  
men, Freisch-  
gen. Vorfelbäu-  
men, deren  
Blätter sie frisst,

Die grosse haarige  
mit vielen Warzen und  
Zapfen bewachsene  
Grautruppe des Lach-  
vögel 2. El. Papilionis:  
*Quercifolia*, das Eich-  
blatt, die Obstmotte,  
der trockne Blätter-  
bündel. Linn. pag. 812.  
sp. 18.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. XLI,  
Fig. 1—7.

287,

Kirschen-Bien-  
Apfel- und  
Pflaumenbau-  
me sc.

Die schlaffe schwarze  
braune Spannentau-  
pe des Lachtvögel 2.  
El. Papilionis: Geom.  
*Alniaria*, das Brett,  
der Tagelßflügel. Linn.  
pag. 860. sp. 205.

T. I. R. B. 3.  
El. Tab. I.  
Fig. 1—6.

288,

Stachel- und  
Johannisbeets-  
stauben, auch  
Schlehenborste-  
blätter.

Die graulichweiße  
Spannentaupe mit  
gelben Bauch und  
schwarzen Flecken auf  
dem Rücken des Lach-  
vögel 2. El. Papilionis:  
Geom. *Grosulariata*, der  
Tintenfleck, der ges-  
fleckte Tiger, der Har-  
lequin. Linn. pag. 867.  
sp. 242.

T. I. R. B. 3.  
El. Tab. II.  
Fig. 1—5.

Kurze

## Kurze Zeit im Sommer.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.                                       |
|--|---|--|
| Waldtrennes-<br>seln. Eigentli-<br>cher auf Wollen<br>weiden und<br>Machtviolen sc.  | 290.<br><br>Die einsame braune<br>Dornenraupe mit<br>breiten gelben Rücken-<br>streif des Tagvögel 1.<br>El. Papillions: Impera-<br>tor. <i>Pavia</i> , der Kaiser-<br>mantel, der Silber-<br>strich. Linn. pag. 785.<br>sp. 209. | T. I. T. B. 1.<br>El. Tab. VII.<br>Fig. 1—5. |
| Schlebenstau-<br>den, Pflanzen-<br>bäume, Kir-<br>schens- und Pfer-<br>sichbäume sc.   | 291.<br><br>Das dicke grasgrüne<br>und gelbbordirte<br>Schildräuplein des<br>Tagvögel 2. El. Papili-<br>ons: <i>Betulae</i> , der<br>Vierensfleck. Linn. pag.<br>787. sp. 220.  | T. I. T. B. 2.<br>El. Tab. VI.<br>Fig. 1—4.  |
| Kohl- und Sa-<br>lat, auch Lein-<br>samen, Sojy oder<br>Knoblauchsprout<br>( <i>Calinaria</i> ) zu<br>Ende des Som-<br>mers. | 292.<br><br>Das sehr kleine Kohl-<br>und Salaträupgen *)<br>des Nachtvögel 4. El.<br>Papillions: <i>Xylostella</i> ,<br>die Levkojenmotte.<br>Linn. pag. 890. sp. 389.<br>G 4 293.  | T. I. R. B. 4.<br>El. Tab. X.<br>Fig. 1—5.   |

\*) Es ist aber dieses Häuplein auch schon zu Anfange des Jun. zu finden. B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Mösel.

293.

Melbant Obst-  
bäume, Hinde-  
oder Holzver-  
städten ic.  
In Wäldern  
vor Ende des  
Jahrs.

Die platte, bräun-  
lichgrau mit herzför-  
mig geheilten Kopf-  
und hellen rautenför-  
mig schwarz gezeich-  
neten Rücken verschene-  
rechnsfüßige Spannen-  
raupe des Nachtvögel-  
z. El. Papillions: Mia-  
ta, der Doppelhaacken,  
Goez. entomol. Beitr.  
z. Th. 3. B. pag. 330.  
n. 249.

q. B. T. b.  
XXVII. Fig.  
8. und Tab.  
XIV. Fig. 1. 2.



Sommer.

# S o m m e r.

| Nahrung.                                   | Beschreibung.   | Rösel.                                      |
|--|---|---|
| Winden, Birken, Wollweiden, Epen &c.       | <p>294.<br/> <b>D</b>ie grosse gesellige Dornentaupe *) mit gelbrothen Flecken des Tagvögel I.<br/>           El. Papillions: <i>Antiope</i>, <i>Ti auermancei</i>, <i>Pleurotose</i>. Linn. pag. 776. sp. 165.</p> | T. I. T. B. 1,<br>Cl. Tab. I,<br>Fig. 1—6.  |
| Kirschbäume, Eibnäume, Weiden und Epen &c. | <p>295.<br/>           Die auf Kirschbäumen lebende schwarze und gesellige Dor-nentaupe **) mit gelben</p>  | T. I. T. B. 2,<br>Cl. Tab. II,<br>Fig. 1—8. |

\*) Diese Dornentaupe und ihre Varietion kommen läblich zweymal zum Vorschein: denn ich habe solchen sowohl mit Anfang des May als im spätern Herbst gefangen. Die, so mit Anfang des May fliegen, kommen aus überwinternten Puppen, welches die schöne unbeschädigte Beschaffenheit ihrer Flügel beweiset, die sich, wenn er überwintert wäre, nicht wohl erhalten könnte. Aber auch die Eger darter, die im spätern Herbst fliegen, überwintern und geben mit Ausbruch der Knoespeln im Frühjahe ihre Raupen von sich.

B.

\*\*) Sie unterscheidet sich von einer andern durch einen am braubüllchen Geruch, den viele, wenn man sie in einer verschlossenen Schachtel aufbehält, bey der Eröffnung, von sich duften. Der Papillon fliegt läblich zweymal und die frühen Puppen überwintern. Aus solchen hab ich einst an einem warmen Tag, mitten im Winter, nemlich den 16. Jan. 1776. den Papillon ausschließen.

B.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Rösel.                                       |
|--|--|--|
|  | ben Dornspangen des Tagvögel 1. Cl. Papillions: <i>Polychloros</i> , der grosse Fuchs. Linn. pag. 777. sp. 166.  |  |
|  | 296.   |  |
| Große Brennesseln. Sollen auch Hopfenlaub fressen. | Die gesellige sammelnde schwarze Dornenraupe *) des Tagvögel 1. Cl. Papillions: <i>Fo</i> , der Pfauenspiegel. Linn. pag. 769. sp. 131. und  | T. I. L. V. 1.<br>Cl. Tab. III.<br>Fig. 1—7. |
|  | 297.   |  |
|  | Die gesellige gelb und schwarzgestreifte Dornenraupe **) des Tagvögel 1. Cl. Papillions: <i>Urtica</i> , der kleine Fuchs, Vieseltwogel, Grühlingsherold. Linn. pag. 777. sp. 167. | T. I. L. V. 1.<br>Cl. Tab. IV.<br>Fig. 1—7.  |
|  | 298.   |  |

\*) Auch diese ist läblich zweymal nemlich im Jun. und Sept. zu finden. Der Papillon fliegt gleich mit Eintritt des Frühlings und im Herbst. Es überwinteren auch sogar die Eier und Puppen und habe ich aus einer im Sonnenchein an einer Mauer hängenden Puppe den 3. Jan. 1769. an einem gelunden Tag den Papillon ausschliessen sehen.

\*\*) Sie kommt nebst ihrem Papillon läblich zweymal zum Vorschein und die spätjährige Puppe überwintert. B.

| Nahrung. | Beschreibung. | Nösel. |
|----------|---------------|--------|
|----------|---------------|--------|

298.

Stachel- und  
Johanniseier-  
laub, Brenn-  
seife u. Sollen  
auch auf Hop-  
fen, Rüstern  
und Stachel-  
beerblättern zu  
finden seyn.

Die einsame Dorn-  
entaupe \*) mit halb  
gelb, halb weissen Rüs-  
cken und braunen Leib  
des Tagvögel I. El.  
Papillions: C. Album,  
der Vogel. Linn. p.  
778. sp. 168.

T. I. T. B. 1.  
El. Tab. V,  
Fig. 1—8.

299.

Kleine Brennse-  
fein und gross:  
Gartenpap-  
pein u. c.

Die einsame dickelei-  
bige Dornentaupe \*\*)  
des Tagvögel I. El.  
Papillions: Atalanta,  
der Admiral, Scheck-  
flügel, Zahlenthier-  
gen, Mars. Linn. pag.  
779. sp. 175.

T. I. T. B. 1.  
El. Tab. VIII.  
Fig. 1—7.

300.

Große Wald-  
und Garten-  
brennseife u. c.  
an schattigen  
Orten.

Das gesellige schwarz-  
ze, braungefleckte und  
gehörnte Dornen-  
räuslein \*\*\*) des Tag-  
vögel

T. I. T. B. 1.  
El. Tab. VIII.  
Fig. 1—7.

\*) Gewöhl diese Raupen, als ihr Papillon stellt sich ebenfalls  
häufiglich zweymal ein und ihre spätaährige Puppe überwin-  
tert sich. B.

\*\*) Diese dickeleibige Dornentaupe und ihr Papillon kommt  
häufiglich auch zweymal vor, die Puppe überwintert und die  
Raupe ist im Jul. und Sept. zu finden. B.

\*\*\*) Dieses und das nachfolgende Dornentäuschen gehört zu  
dertenigen Sorte, die, nebst ihren Papillonen, sich häuf-  
lich zweymal zeigen und deren spätaährige Puppen über-  
wintern. B.

| Nahrung.  | Beschreibung.   | Rösel.  |
|---|---|---|
|   | vögel 1. El. Papillions:<br><i>Prosa.</i> Linn. pag. 783.<br>sp. 202. und   |   |
|   | 301.  |   |
|   | Das ganze schwarze<br>gehörnte und gesellige<br>Dornenräupgen des<br>Tagvögel 1. El. Papil-<br>lions: <i>Leuana</i> , das<br>Vier, der Wetterstral.<br>Linn. pag. 783. sp. 201. | T. I. T. B. 1.<br>El. Tab. IX.<br>Fig. 1—6.                         |
|   | 302.  |   |
| Distel, Cardo-<br>benedicentraut,<br>Kletten, Arti-<br>schocken, Bein-<br>nesseln und Ma-<br>liae arborea<br>Veneta &c. | Die einsame gelb und<br>graue Dornenraupe *)<br>des Tagvögel 1. El.<br>Papillions: <i>Cardui</i> , der<br>Distelfink, die schöne<br>Stau. Linn. pag. 774.<br>sp. 157.           | T. I. T. B. 1.<br>El. Tab. X.<br>Fig. 1—7. und<br>T. III. pag. 423. |
|   | 303.  |   |

\*) Auch diese gehört zu denen Sorten, die sowohl in ihrer Raupe als Puppenmaßtäbchen höchstens zweimal auftreten und als spätäugige Puppen überwintern. A. 1752. haben sie sich an verschiedenen Orten Deutschlands, in Sachsen, in Schwaben, in Franken und im Hesterreichisch. zu Wien so häufig eingefunden, daß damals selbst des höchste Kaiserl. Mairialat (wie ein vornehmen Cavalier Röseln das mal berichtet hat) sich ein Vergnügen daraus machten, ihre prächtige Puppen zu bewundern. A. 1761. hatten wie sie hier um Nürnberg, um Frankfurt und andern Gegenden abermals häufig.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

303.

Henschel, gelbe  
Wüben, Peter-  
leinfraut, Els-  
tern und Stein-  
brech (Saxifra-  
ga.)

Die einsame, schöne  
grüne Raupe \*) mit  
schwarzen Querstre-  
ifen, auch rothgelben  
Flecklein des Tagvögel  
2. El. Papillions: Ma-  
chaon, der Henschelvo-  
gel, Page. Linn. pag.  
750. sp. 33.

T. I. T. II.  
Fig. 1—5.

304.

Blauer Kobl,  
Schlebenstau-  
den, Pflaumen,  
Mirabellenblät-  
ter, Apfels.  
Birn-, Zwetsch-  
genbaumblät-  
ter &c.

Die einsame spil-  
linggelbe Raupe \*\*)  
des Tagvögel 2. El.  
Papillions: Podalirius,  
der Seegelvogel,  
Schwalbenschwanz.  
Linn. pag. 751. sp. 36.

T. I. T. II.  
Fig. 1—7.

305.

\*) Ich habe diese Henschelraupe auch schon im Jul. erwach-  
sen gefunden und aus ihrer Puppe im August den Papili-  
onen erhalten. Die, so man im August und Sept. antifft,  
kommen nicht alle als Papillonen in eben dem Jahr neu  
aus ihren Puppen. Viele überwintern und erscheinen erst  
im folgenden Jahre; ja manche bringen unter der Puppen-  
gestalt gar zwei Winter zu. B.

\*\*) Man findet sie auch lieblich grün und braunroth gefleckt,  
auf Schlebenstauden. Als 1659. den 17. Jan. gelindes  
Wetter einfiel, wurde mir aus der Puppe einer solchen  
Raupe, die ich in einer geheizten Stube aufschielte, der  
Papillon hervorgelockt, der sonst nicht eher, als mit An-  
bruch des Frühlings zum Vorzehen kommt. B.

| Nahrung.  | Beschreibung.   | Mösel.                                      |
|---|---|---|
|   | 305.  |   |
| Kraut- und Kohlgewächse, wilder Rübsen- veil, Senf, Rettig, Kresse ic.                                  | Die schädliche gelb und graue Raupe *) des Tagvögel 2. Cl. Papillons: <i>Prassica</i> , der Kohlweisling. Linn. pag. 759. sp. 75. | T. I. T. B. 2.<br>Cl. Tab. IV.<br>Fig. 1—6. |
|   | 306.  |   |
| Kohl u. Kraut, wilder Rübsen- veil, Knoblauch, Fenchel- oder Salzfeuer (Alliaria) Reseda und Rettig ic. | Die kleine mattgrüne Raupe **) des Tagvögel 2. Cl. Papillons: <i>Rapae</i> , der Rubenweisling. Linn. pag. 759. sp. 76.           | T. I. T. B. 2.<br>Cl. Tab. V.<br>Fig. 1—5.  |
|   | 307.  |   |
| Allerley Kräuter und Staudengewächse ic.  | Die schwarzaarige Härrenraupe des Nachtvögel 2. Cl. Papillons: <i>Caja</i> , der Bär. Linn. pag. 819. sp. 38.                     | T. I. M. B. 2.<br>Cl. Tab. I.<br>Fig. 1—5.  |
|   | 308.  |   |

\*) Sie ist eine von denen Arten, die als Raupen und Papillonen läbelich zweymal, und oft in ungebeuteter Menge sich einfinden; die spätabreisigen Puppen aber überwintern. Verschiedene Schriftsteller haben von dem Saft, den diese Papillonen, nach ihrer Herkunft aus der Puppenschale, versprühn, den vermeintlichen Blutregen berichten wollen. Allein da dieser Saft nicht rot, sondern braunlich ist: so kann dieses nicht von ihm, sondern eher von dem Papillon *Crataego*, oder sogenannten Baumweisling, (Mösel I. Th. T. B. 2. Cl. Tab. III.) gelten.

\*\*) Auch diese Raupe stellt sich mit ihrem Papillon läbelich zweymal ein und die Puppen des Spätabreisigen überwintern. In diesem 1777. Jahr habe ich bei der gelindenden Witterung des 25. Febr. einen solchen Papillon auf seiner Puppe, die dem Sonnenchein ausgesetzt war, hervorkommen.

| Mährung.  | Beschreibung.   | Rösel.  |
|---|---|---|
| Aller Obstbäume, Eichen, Linde, Kaulbaum, Weißdorn und Weiden &c. | 308.<br>Die kleine haarige, schwarze, rothgestreifte und weissgefleckte Raupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Cygnis Similis</i> , der Schwan. <i>S. Hesquilins</i> Vierz. schwetz. Ins. pag. 35. sp. 662. | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XXI.<br>Fig. 1—6.  |
| Aller Obstbäume, Eichen, Linde, Kastanienbäume &c.                | 309.<br>Die gesellige braunrothhaarige schädliche Baumraupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Corynorbea</i> , der Goldfalter, der Brandreitel, Brandedule. Linn. p. 822. sp. 45.                            | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XXII.<br>Fig. 1—5. |
| Bienbäume, Apfel-Pfirsich-, Zwetschgen- und Kastanienbäume &c.    | 310.<br>Die gelbe Bürstenraupe des Nachtvögel 2. El. Papillions: <i>Pudibunda</i> , der Kopfhänger, der Schamhafte, der weise Streckfuß. Linn. pag. 824. sp. 54.  | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. XXXVIII. Fig. 1—6. |
| Kirschen, Birnen, Apfels und Pfauenbäume &c.                      | 311.<br>Die schlanke schwarze, braune Spannenraupe des Nachtvögel 3. El. Papillions: <i>Geom. Alniaria</i> , das Brett, der Tageflügel. Linn. pag. 860. sp. 205.  | T. I. R. B. 2.<br>El. Tab. I.<br>Fig. 1—6.    |
|   | 312.  |   |

## Nahrung.

Stachel- und  
Johannäbeer,  
auch Schieben-  
stauden sc.

## Beschreibung.

312.

Die graulichweiße  
Spannenraupe \*) mit  
gelben Hauch und  
schwarzen Rückensle-  
cken des Nachtvögel-

T. I. M. V. 3.  
El. Tab. II.,  
Fig. 1-5.

3. El. Papillons: Groß-  
fularia, der Tintenfleck,  
der gefleckte Tiger, der  
Harlequin. Linn. pag.  
867. sp. 242.

313.

Alle Kohl- und  
Krautpflanzen,  
Disteln, Scen-  
und tanke We-  
seln. Mancher-  
ten Stauden und  
Pferdeschlämmer,  
sonderlich Gar-  
tensalat, oder  
Gartenlaetitia.

Die dicke grasgrüne und weisgestreifte  
Spannenraupe \*\*) des Nachtvögel 3. El. Pa-  
pillons: Gamma, das Goldgamma, das Ap-  
silon, der Pistolenvo-  
gel. Linn. pag. 843.  
sp. 127.

Weiden, Eichen,  
Pappeln, oder  
Almehbaum-  
blätter.

314. Die kleine Raupe \*\*\*) mit dem fleischfarbenen Rücken. T. III. Tab.  
XLIII. Fig. 1-5. pag. 156.

\*) Sie kommt nicht, wie Rösel irrig berichtet, aus überwinter-  
ten Eiern, sondern schon im Herbst aus denselben und  
überwintert als Raupe, in welcher Gestalt sie vom Früh-  
jahr bis in den Sommer gefunden wird. B.

\*\*) Theils verwandeln sie sich noch im Herbst in Papillonen,  
theils überwintern sie in ihrer Raupen- und Puppenge-  
stalt, und kommen erst im Frühjahr als Papillonen zum  
Vorschein. B.

\*\*\*) Einige dieser Raupen verbandeln sich im Herbst noch in  
Papillonen, auf deren überwinterten Eiern sie also dann  
im Frühjahr zum Vorschein kommen; einige aber über-  
wintern in der Puppengestalt, und treten als Papillonen  
sodann im May auf. B.

## Nahrung.

## Beschreibung.

## Rösel.

Rückenstreif und zwei  
rothen Rückenwarzen  
des Nachtwögel 2. Cl.  
Papillions: *Curtula*, der  
große Ermelschwanz,  
der Waffenträger.  
Linn. pag. 823. sp. 52.

Gras und Hei-  
delkraut,  
Schwarzebe-  
sträuche, Rosen-  
strauchblätter,  
alle Obsthau-  
blätter u. mehr  
andere Kräuter  
und Baumblät-  
ter ic.

<sup>315.</sup>  
Der Vielstraß, oder  
die grosse schwarzhäa-  
tige Raupe des Nacht-  
vögel 2. Cl. Papillions:  
*Rubi*, das Himbeerblat.  
Linn. pag. 813. sp. 21.

Brombeer- und  
Hundoberry-  
sträuche ic.

<sup>316.</sup>  
Die höckerige brau-  
ne Raupe, mit dem  
getheilten Kopf und  
ein Paar in die Höhe ste-  
henden Zapfen des  
Nachtvögel 2. Cl. Pa-  
pillions: *Batis*, die Brom-  
beermotte, das Brauns-  
auge, der Münzvogel.  
Linn. pag. 836. sp. 97.

Waldbegr. ic.

<sup>317.</sup>  
Die schöne grasperü-  
ne Raupe mit rundem  
Kopf ohne Dornen des  
Lagvögel 1. Cl. Papi-  
llions: *Nypha Aegeria*,  
Waldargus. Linn. pag.  
771. sp. 43.

<sup>318.</sup>

T. III. Tab.  
XLIX. Fig. 1 - 6.  
p. 283.

T. IV. Tab.  
XXVI. Fig. A-C.  
pag. 181.

T. IV. Tab.  
XXXIII. Fig.  
3-4. pag. 228. II.  
T. 3. Tab.  
XIX. Fig. A, B,

Nahrung.

Beschreibung.

Rösel.

318.

Getrocknete In-  
sekten.

Eine den Insecten-  
sammelungen h ö ch st s-  
ch ä d l i c h e Schaben-  
raupe des Nachtw ö gel  
+ El. Papillions: dessen  
Benennung im Linne  
fehlt.

T. I. N. V. 4.  
El. Tab. XV.  
Fig. 1 — 6.



Herbst.

## Herbst.

| Nahrung.  | Beschreibung.  | Rösel.  |
|---|--|---|
| Stachel- und<br>Johannisbeer-<br>stauden, Hor-<br>pfen, Rüster-<br>n und Stachels-<br>beerblätter &c. | <p>319.<br/> <b>D</b>ie einsame Dornens-<br/>raupe mit dem halb<br/>gelb halb weisen Rück-<br/>en und braunen Leib<br/>des Nachtvögel 1. El.<br/> <i>Papillons</i>: C. <i>Album</i>,<br/>der C. Vogel. <i>Linn. p.</i><br/>778. sp. 168.</p>   | <p>T. I. Z. B. 1.<br/>El. Tab. V.<br/>Fig. 1—8.</p>   |
| Weiden, Schle-<br>henstauden,<br>Obstbaumme,<br>Ahornbaum,<br>( <i>Populus ni-<br/>gra</i> &c.)       | <p>320.<br/> <b>D</b>ie einsame blaue<br/>geschwärzte grüne,<br/>Raupe mit schiefen wei-<br/>ßen Seitenstreifen, auch<br/>bisweilen mit vielen cat-<br/>minrochen Flecken des<br/>Nachtvögel 1. El. <i>Pa-<br/>pillions</i>: <i>Sphinx ocellata</i>,<br/><i>Abendpfauenauge</i>.<br/><i>Linn. pag. 796. sp. 1.</i></p> | <p>T. I. R. B. 1.<br/>El. Tab. L.<br/>Fig. 1—4. und<br/>T. III. Tab.<br/>XXXVIII. Fig.<br/>4. pag. 233.</p> |
| Weis Kraut u.<br>alle Kohlgem-<br>üse, auch<br>Wortel, Sauerampfer<br>und breiter We-<br>getisch &c.  | <p>321.<br/> <b>D</b>ie schädliche glatte<br/>braune Krautraupe *)<br/>des Nachtvögel 2. El.<br/> <i>Papillions</i>: <i>Brassicæ</i>,<br/>Kohlrübe. <i>Linn. pag.</i><br/>152. sp. 163.</p>  | <p>T. I. R. B. 2.<br/>El. Tab. XXIX.<br/>Fig. 1—5.</p>  |

H 2 . 322.

\*) Man findet sie auch zuweilen im Jun. schon erwachsen. Z.

## Nahrung.

Moosditschel,  
Gartensalat,  
Hans, taupe  
Reisfeld, Todach,  
Kraut von gel-  
ben Rüben und  
grünen Erbsen,  
Hohlräuberbüschle  
(Sambucus.)

Pfeinbierweizen  
Apfel und  
Weitschalenba-  
ume, auch Pfer-  
fisch und Kajla-  
neenbäume ic-

Rübenblätter,  
Sauerkampfer,  
Wegerich,  
Moosditschel, Ro-  
sen-Hundes Jo-  
hanniskreuzbläu-  
den, Zwetsch-  
genblätter ic.

Moosditschel.

## Beschreibung.

322.

Die glatte mattgrü-  
ne geschuppte Raupe  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions: *Pericaria*,  
der Sagerand. Linn.  
pag. 847. sp. 142.

323.

Die gelbe Bürsten-  
raupe des Nachtvögel  
2. El. Papillions: *Pu-  
ditunda*, der Kopfs-  
dänger, der Schamhaare  
Srectif. Linn. pag.  
824. sp. 54.

324.

Die streifhaarige  
braune Raupe \*) des  
Nachtvögel 2. El. Pa-  
pillions: *Fuliginea*,  
Kußflügel. Linn. pag.  
836. sp. 95.

325.

Die schwarz und  
streifhaarige Raupe mit  
dem gelben Rückenstreif  
des Nachtvögel 2. El.  
Papillions: *Lubricipeda*  
*alba*, der Glitschfuß,  
die Hermelinmotte, der  
Tiegervogel. Linn. p.  
829. sp. 69. a.

326.

\*) Sie überwintert sowohl in ihrer Raupen- als Puppen-  
stalt. Mit Anfang des Mon. schließt der Papillon auf  
den überwinterten Puppen, aus den Puppen überwintert  
die Raupen aber erst im Jun. und Jul. B.

## Rösel.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. XXX.  
Fig. 1—5.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab.  
XXXVIII. Fig.  
1—6.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. XLIII.  
Fig. 1—6.

T. I. R. B. 2.  
El. Tab. XLVI.  
Fig. 1—8.

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Rösel.   |
|--|--|--|
| Moosdinkel,<br>Gartensalat,<br>Brennesseln,<br>Hindbeertan-<br>den, breiter Be-<br>reich ic. | 326.<br>Die weisliche, oder<br>hellbraune, haarige, ge-<br>knöpfelte und gestreif-<br>te Raupe des Nacht-<br>vögel 2. El. Papillions:<br><i>Lubricipeda Lutea</i> , die<br>gelbe Hermelinmotte.<br>Linn. pag. 830. sp. 69.   | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XLVII.<br>Fig. 1 — 8.     |
| Aufgewachs-<br>nes Spargel-<br>kraut, Salat,<br>Rohkräuter und<br>Gänseblüt ic.              | 327.<br>Die Spargeltaupe<br>mit dem rothen Seis-<br>tentstreif des Nachtvö-<br>gel 2. El. Papillions, dessen<br>Name im Linn.<br>fehlt; soll aber, wie der<br>Herr v. Rottemburg<br>(im IX. St. des Natur-<br>forsch. pag. 131.) sagt,<br><i>Pb Trifolii</i> , das Drey-<br>blat seyn. | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab.<br>XLVIII. Fig.<br>1 — 6. |
| Jacobskraut ic.  | 328.<br>Das schöne Jacobs-<br>räuplein des Nacht-<br>vögel 2. El. Papillions:<br><i>Jacobaea</i> , Jacobsmot-<br>te. Linn. p. 839. sp. III.  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XLIX.<br>Fig. 1 — 6.      |
| Harzbeulen des<br>Kien oder Höb-<br>renbaums ic.<br>Auf Föhrenbäu-<br>men ic.                | 329.<br>Die Schabenraupe<br>des Nachtvögel 4. El.<br>Papillions: <i>Resinella</i> ,<br>die Harzmotte. Linn.<br>pag. 892. sp. 406.  | T. I. M. B. 2.<br>El. Tab. XVI.<br>Fig. 1 — 5.       |
| Auf Föhren-<br>bäumen ic.  | 330.<br>Die braune Raupe<br>mit dem breiten, weißen<br>H 3 Rüs   | T. III. Tab.<br>XLVIII. Fig. 1.<br>pag. 271.         |

| Nahrung.   | Beschreibung.  | Nösel.   |
|--|--|--|
|  | Rückenstreif und zwei schwarz- und weißen Rückenborsten der Nachtvogel 2. El.  |  |
|  | 331.   |  |
| Kükenkraut &c.                                   | Die erdbraune Raupen mit schwarzen auf dem Rücken stehenden Schuppenfleckchen der Nachtvogel 2. El.  | T. III. Tab. LXXI. Fig. f.<br>13. pag. 432.                            |
|  | 332.   |  |
| Linden-, Eichen-, Kiefer- und andere Blätter &c. | Die braunhäutige Harenraupe des Nachtvogel 2. El. Pavillons: <i>Matronula</i> , die Dame, Augsburger Här. Linn. pag. 835. sp. 92.  | T. IV. Tab. IV.<br>Fig. 4. und<br>T. III. Tab.<br>XXXIX. Fig.<br>1. 2. |
|  | 333.   |  |
| Brombeer- und Hundesbeetsträuche.                | Die höckerige braune Raupen, mit dem gespaltenen Kopf und ein Paar in die Höhe stehenden Zapfen des Nachtvogel 2. El. Pavillons: <i>Batis</i> , die Brombeermotie, das Braunaug. Linn. pag. 836. sp. 97. | T. IV. Tab.<br>XXVI. Fig. A-C.<br>pag. 181.                            |



## Frühling, Sommer und Herbst.

| Nahrung.                                  | Beschreibung.  | Rösel.  |
|---|--|---|
|   | 334.   |   |
| Die Haare von<br>verschiedenen<br>Pelzen. | <b>D</b> iedem Pelzwerk sehr<br>schädliche Scha-<br>benraupe des Nacht-<br>vögel 4. El. Papillions:<br><i>Pellionella</i> , & <i>Sarcitel-<br/>la</i> , Pelz und Kleider-<br>motte. Linn. pag. 888.<br>sp. 372. 373. | T. I. R. 2. 4.<br>El. Tab. XVII.<br>Fig. 1—8. |



Sommer,

## Sommer, Herbst und Winter.

| Nahrung.   | Beschreibung.   | Rösel.   |
|--|---|--|
| Bon übereichenden Saft in faulen Eichen, Weiden, Zwetschgen- und Kirschbaumholz. | <p>335.<br/> <b>D</b>ie grosse roth und fleischfärige Holzraupe *) des Nachtvögel 2. El. Papillions : <i>Cassius</i>, der Weidenbohrer. Linn. pag. 827. sp. 63.</p> | T. I. M. V. 2.<br>El. Tab. XVIII.<br>Fig. 1—2. |
| Bienenwachs in den Bienenköpfen.   | <p>336.<br/> <b>D</b>ie Bienenabschabe**) des Nachtvögel 4. El. Papillions : <i>Melonella</i>, der Honiglecker, Bienschabe. Linn. pag. 888. sp. 375.</p>            | T. III. Tab. XLI. Fig. 1—7.<br>pag. 242.       |

\*) Da sie zu ihrem Wachsthum mehr, als ein Jahr, nötig hat, so wird man sie auch zuweilen in den innersten faulenden Eichen-, Weiden-, Zwetschgen- und Kirschbaumholz antreffen; hier aber ist doch wegen mit dem Sommer angefangen worden: weil sie im Sommer aus dem Ei kommt.

A.

\*\*) Obwohl diese Bienenabschabe das ganze Jahr hindurch in allen Monaten und also auch im Frühling in den Bienenköpfen überwintert gefunden wird; so ist sie doch unter diese Jahreszeiten gebracht worden: weil der Papillon gewöhnlich im Jul. seine Eier zu legen pflegt.

B.

6008

age Library, <http://www.biodiversitylibrary.org>

